

ALCAN

serie ORO

Design by Chema Alvarez

Contiene 321 piezas recortables

Contains 321 cutout pieces

Contient 321 pièces découpables

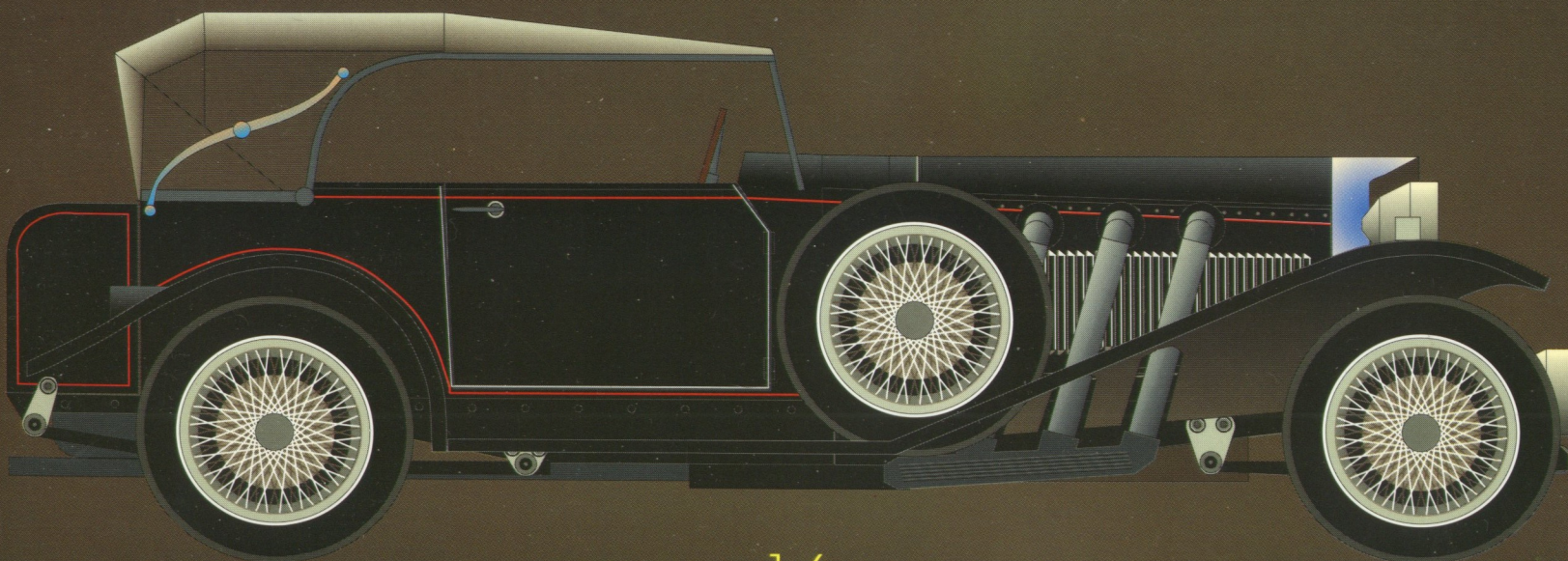
Enthält 321 ausschneid Teile

Contiene 321 pezzi ritagliabili

Contém 321 peças recortáveis

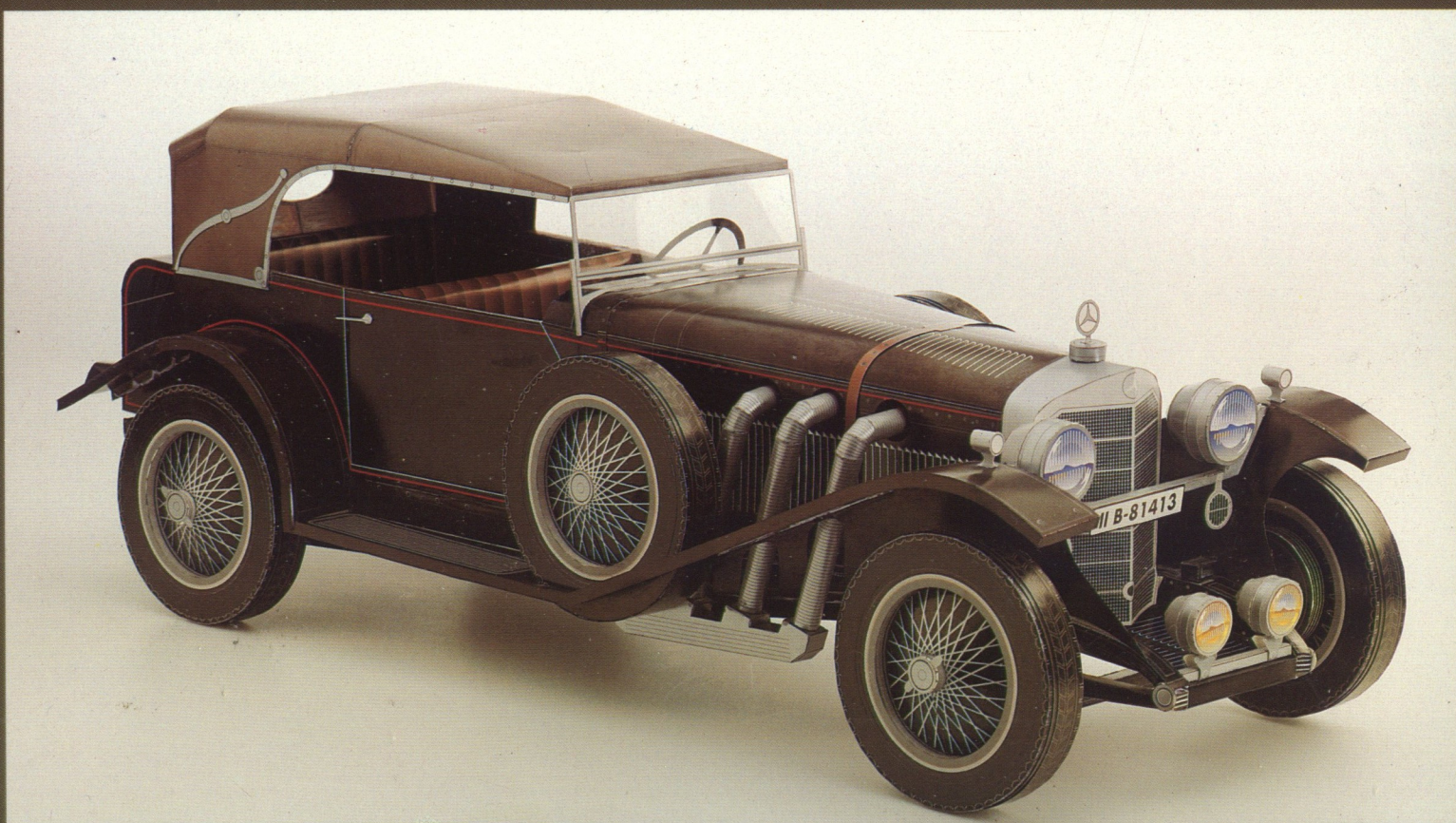


Mercedes Sportwagen S 26 1927



1:6

58 cms.



E**INSTRUCCIONES DE MONTAJE:**

Para contruir este recortable se necesita el siguiente material:

- Unas tijeras.**
- Pegamento en tubo para papel.**
- Una regla,** preferentemente de metal.
- Una cuchilla.**
- Unas pinzas para piezas pequeñas.**
- Un punzón para marcar los pliegues.**

Antes de comenzar a cortar y montar, localice y estudie detenidamente cada pieza siguiendo las instrucciones de montaje.

Cuando recorte una pieza no olvide marcar su número con un lápiz, por la parte de atrás, así sabrá siempre de que pieza se trata.

Antes de usar un pegamento determinado, realice pruebas con trozos de estas páginas hasta saber cual es el más indicado, ya que de un correcto pegado depende el acabado final de la maqueta.

Para un correcto doblado y encaje de las piezas, los pliegues deberán realizarse con una regla y un punzón siguiendo las líneas - - - - - según se indica en el dibujo (A).

Utilice pinzas para el manipulado de piezas pequeñas.

Los cortes rectos deberán hacerse con una cuchilla y una regla, según muestra el dibujo (B).

Para un mejor acabado de la maqueta, cada vez que termine una pieza o una serie de ellas, retoque todas las esquinas con un rotulador del mismo color (C).

GB**MOUNTING INSTRUCTIONS:**

To construct this cutout you require the following materials:

- Nail Scissors**
- A tube of paper glue**
- A ruler,** preferably metal
- A blade**
- Tweezers for small pieces**
- A sharp point to mark the folds.**

Before starting to cut out and make the model, locate and study carefully each piece, following through the instructions.

When you cut out each piece don't forget to mark it on the back with its number in pencil. That way you will know which piece is which.

Before using a particular glue try each out with pieces of this page until you find the right one since the finish of the model depends on the correct glue.

In order that the pieces fit correctly you should fold them with a ruler and mark the dotted lines with the point - - - - - as shown in figure (A).

Use the tweezers to handle the small pieces.

The straight line cuts should be made with a blade and ruler. See figure (B).

For the best finish on the model, colour each join after completion with a felt-tip pen of the same colour (C).

F**INSTRUCTIONS DE MONTAGE:**

Pour monter ce découpage, on a besoin du matériel suivant:

- Des ciseaux**
- Tube de colle à papier**
- Une règle,** de préférence en metal
- Un cutter**
- Une pince pour prendre les petites pièces**
- Un pointeau pour marquer les plis**

Avant de commencer à découper et monter, situez et étudiez attentivement chaque pièce en suivant les instructions du montage.

Quand vous découpez une pièce, n'oubliez pas de marquer au dos son numéro, au crayon, de cette façon vous saurez toujours de quelle pièce il s'agit.

Avant d'utiliser une colle déterminée, faites des essais sur ces pages afin de savoir laquelle est la plus indiquée, vu que la bonne finition de la maquette dépend de l'emploi d'une colle correcte.

Pour doubler et encastrer correctement les pièces, les plis seront faits à l'aide d'une règle et d'un pointeau suivant les lignes - - - - - comme il est indiqué sur le dessin (A).

Utilisez une petite pince pour manipuler les petites pièces.

Les découpages droits devront se faire à l'aide d'un cutter et d'une règle, comme le montre le dessin (B).

Pour une meilleure finition de la maquette, chaque fois que vous terminez une pièce ou plusieurs, retouchez tous les coins avec un feutre de la même couleur (C).

D**MONTAGEINSTRUKTIONEN**

Zum Zusammenbauen dieses Ausschneidmodelles wird folgendes benötigt:

- Scheren**
- Papierkleber aus der Tube ein Lineal** (wenn möglich aus Metall)
- ein Messer**
- eine Pinzette für die Kleinen Teile**
- ein Bastelmesser zur Markierung der Perforierung**

Vor Beginn des Ausschneidens und Zusammenbauens empfehlen wir Ihnen, jedes Teil zu suchen und sorgfältig-unter Befolgung der Montageinstruktionen-zu studieren.

Vor Gebrauch eines bestimmten Klebstoffes, empfiehlt es sich, mit einem Stück dieser Blätter einen Versuch durchzuführen, um herauszufinden, welcher Klebstoff der geeignetste ist. Von einem korrekten Zusammenkleben hängt nicht zuletzt die Fertigbearbeitung des Modelles ab.

Für eine korrekte Faltung und Einfügung der Teile, sollten die Perforationen den Linien folgend mit einem Lineal und einem Bastelmesser behandelt werden, so wie es in der Zeichnung A aufgezeigt ist.

Benutzen Sie zur Handhabung von kleinen Teilen Pinzetten.

Die geraden Schnitte sollten mit einem Messer und einem Lineal, gemäß der Zeichnung B, durchgeführt werden.

Für eine bessere Fertigstellung des Modelles sollten Sie nach Anbringung jedes Teiles oder, nach mehreren Teilen alle Ecken mit einem Filzstift derselben Farbe nachbessern (C).

I**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**

Per costruire questo ritagliabile bisogna il seguente materiale:

- Forbice.**
- Colla in tubo per carta.**
- Una regola,** preferibilmente in metallo.
- Cutter.**
- Pinze per i pezzi piccoli.**
- Un punzone per marcare i piegamenti.**

Prima di incominciare a tagliare ed a montare, localizzate e studiate sostantemente ogni pezzi seguendo le istruzione di montaggio.

Al tagliare un pezzo, non dimenticare di scrivere con una matita il suo numero al dorso, così sempre saprà di che pezzo si tratta.

Prima di utilizzare la colla, effettuare prove con pezzetti di queste pagine fino a sapere quale è la più indicata, siccome la finizione del modellino dipende dal corretto incollamento.

Per una corretta piegatura ed inserimento dei pezzi, i pieghi dovranno essere realizzati con una regola e un punzone seguendo le linee.....secondo il disegno (A).

Utilizzare pinze per il manipolato di pezzi piccoli.

I tagli dritti dovranno farsi con un cutter ed una regola, secondo lo fa vedere il disegno. (B).

Per una migliore finizione dal modellino, ogni volta quasi finisce un pezzo o una loro serie, ritoccare i spigoli con un pennarello dello stesso colore. (C).

P**INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**

Para construir este recortável é preciso o seguinte material:

- Tesouras.**
- Cola em tubo, para papel.**
- Uma régua,** de preferencia metálica.
- Uma lamina.**
- Pinças para peças pequenas.**
- Um buril para marcar as dobras.**

Antes de començar a cortar e montar, localize e estude com atenção cada peça, seguindo as instruções de montagem.

Ao recortar uma peça, nao esqueça de marcar o seu número a lápis, na parte de atrás, para saber sempre de que peça se trata.

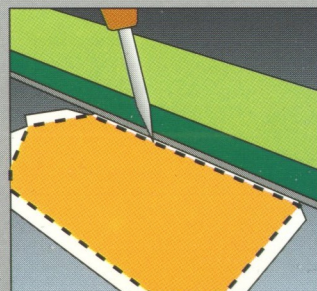
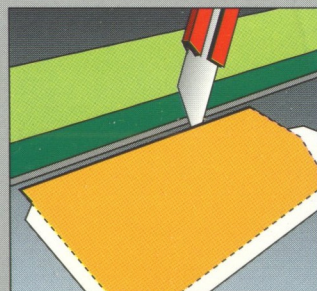
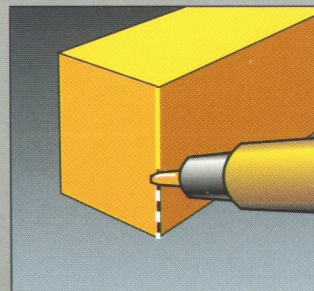
Antes de usar uma cola determinada, faça uma prova com pedaços destas páginas, ate saber qual é a mais indicada, já que o acabamento final da maqueta depende de um encolamento correcto.

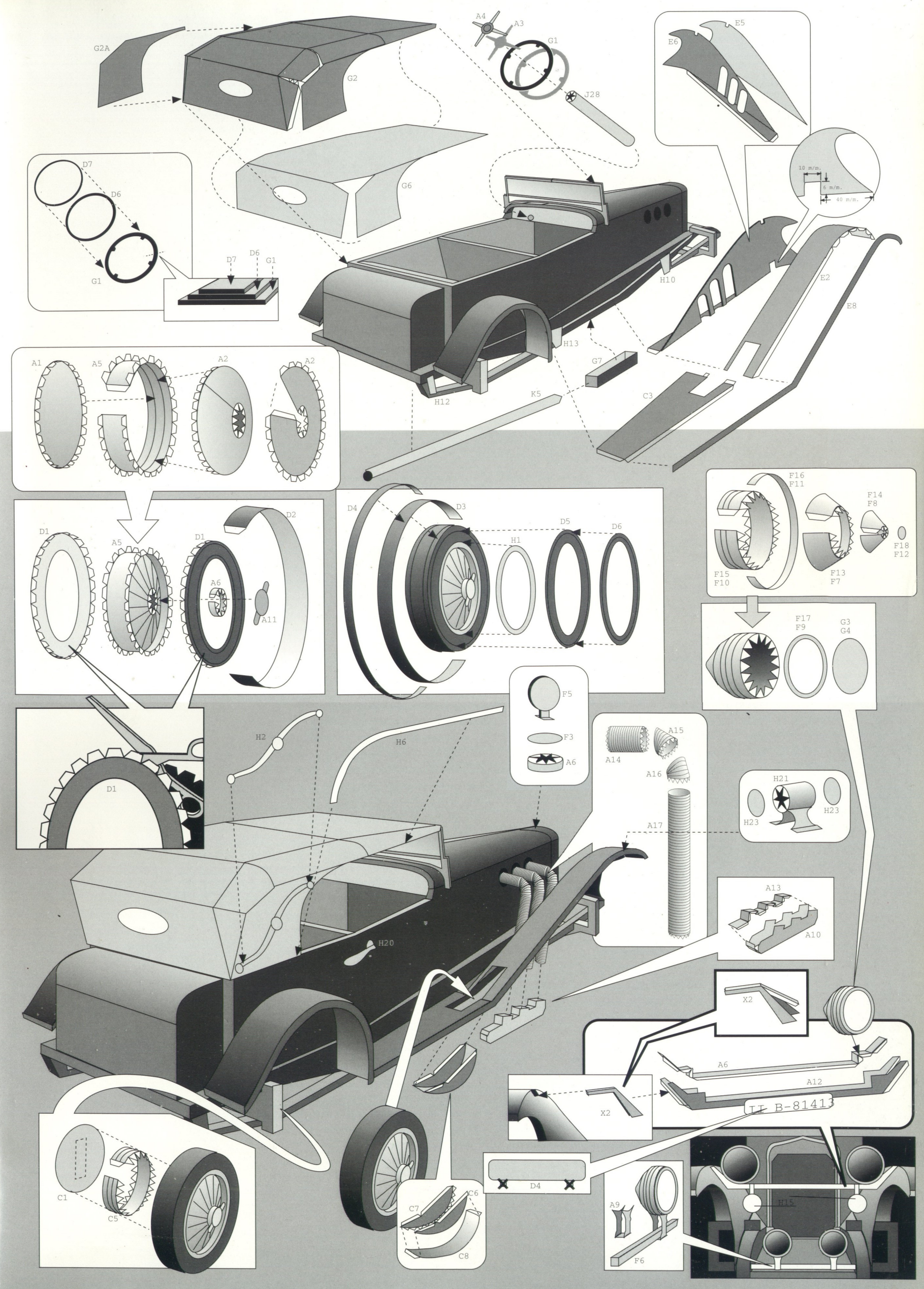
Para dobrar e encaixar correctamente as peças, as dobras devem fazer-se com uma régua e um buril, seguindo a linha pontilhada, assim como indicado na Figura. (A).

Use pinças para trabalhar com as peças pequenas.

Os cortes rectos devem fazer-se com um buril e uma régua, como ilustrado na Figura (B).

Para uma melhor acabamento da maqueta, ao terminar uma peça ou uma série delas, retoque os cantos com uma caneta de feltro da mesma cor.

**(A)****(B)****(C)**



G2A

G2

G6

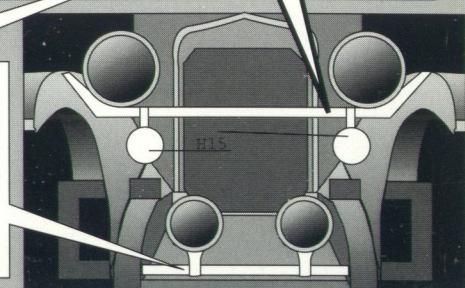
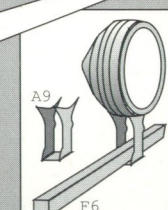
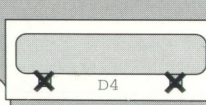
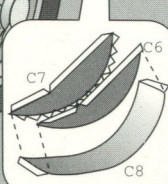
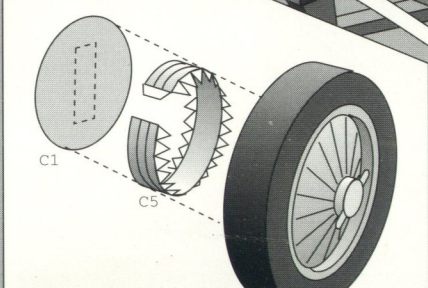
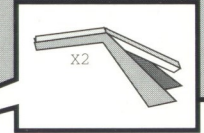
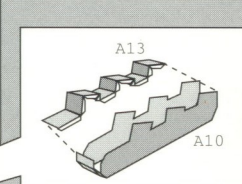
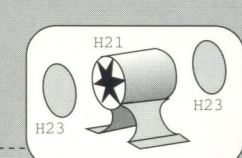
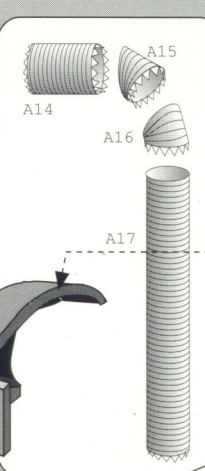
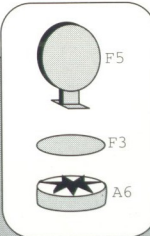
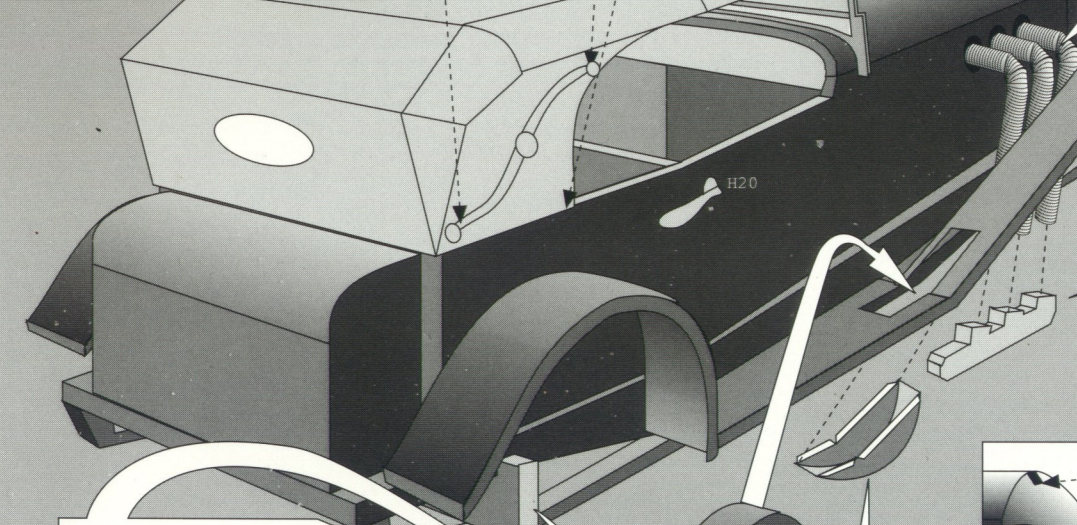
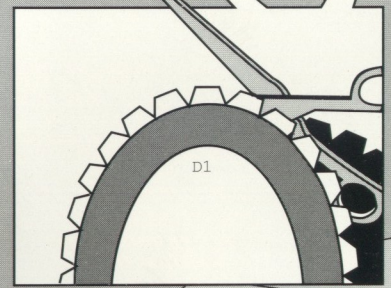
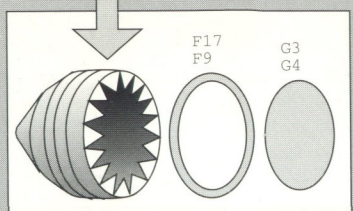
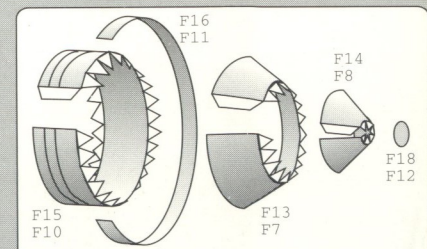
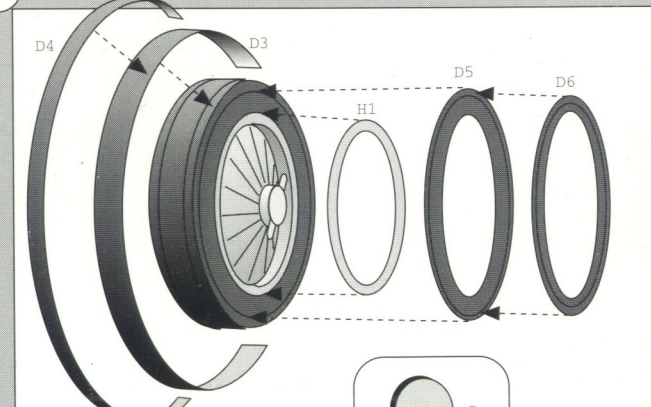
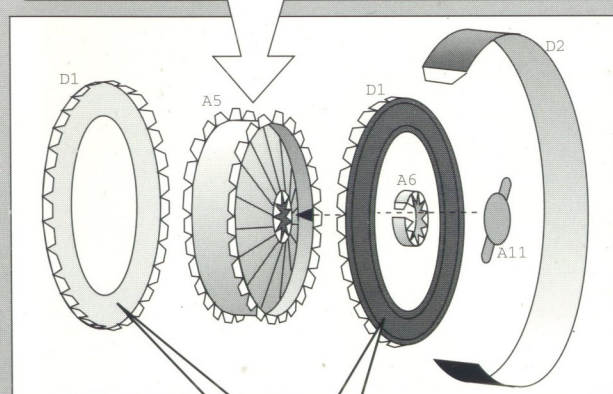
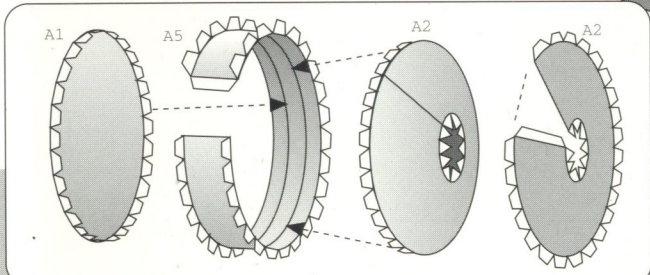
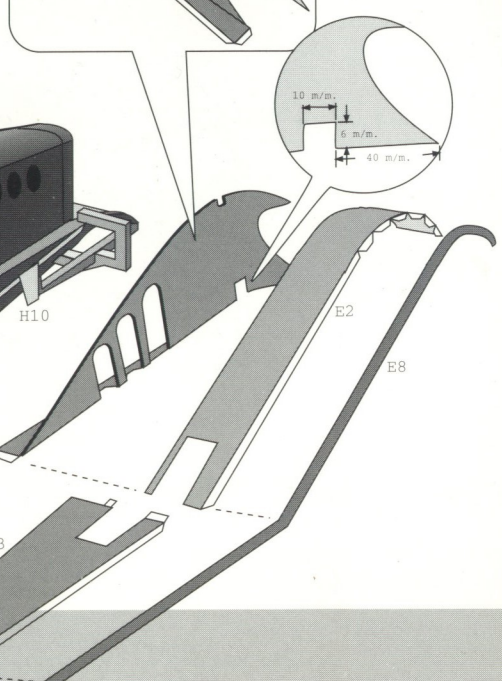
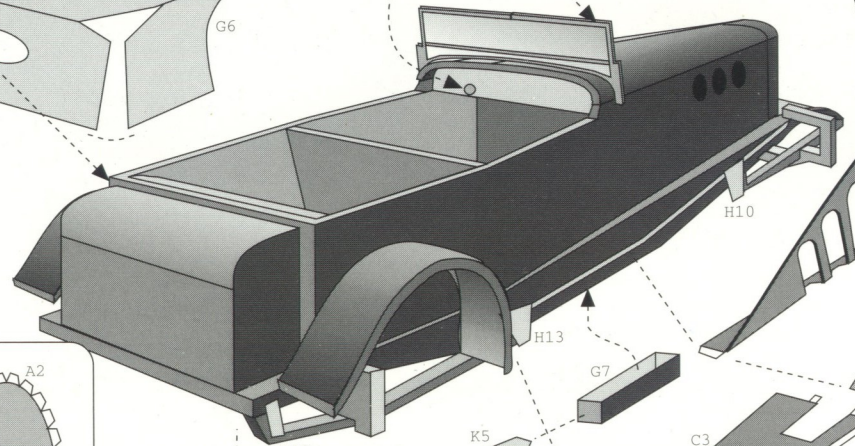
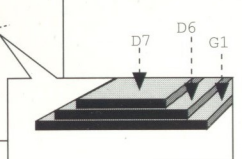
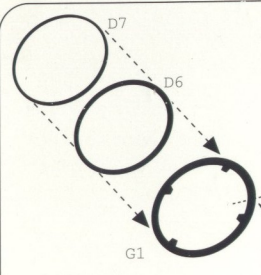
E5

E6

10 m/m

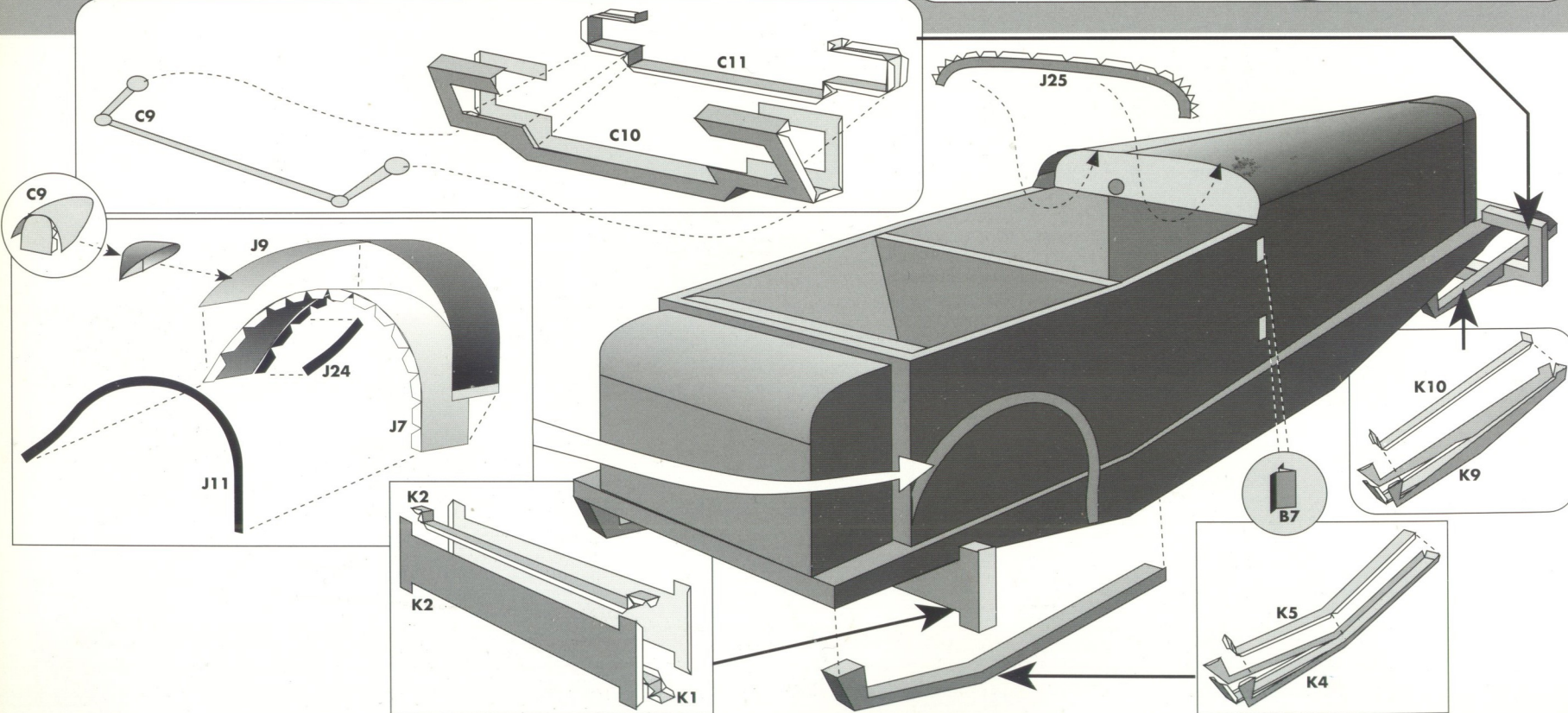
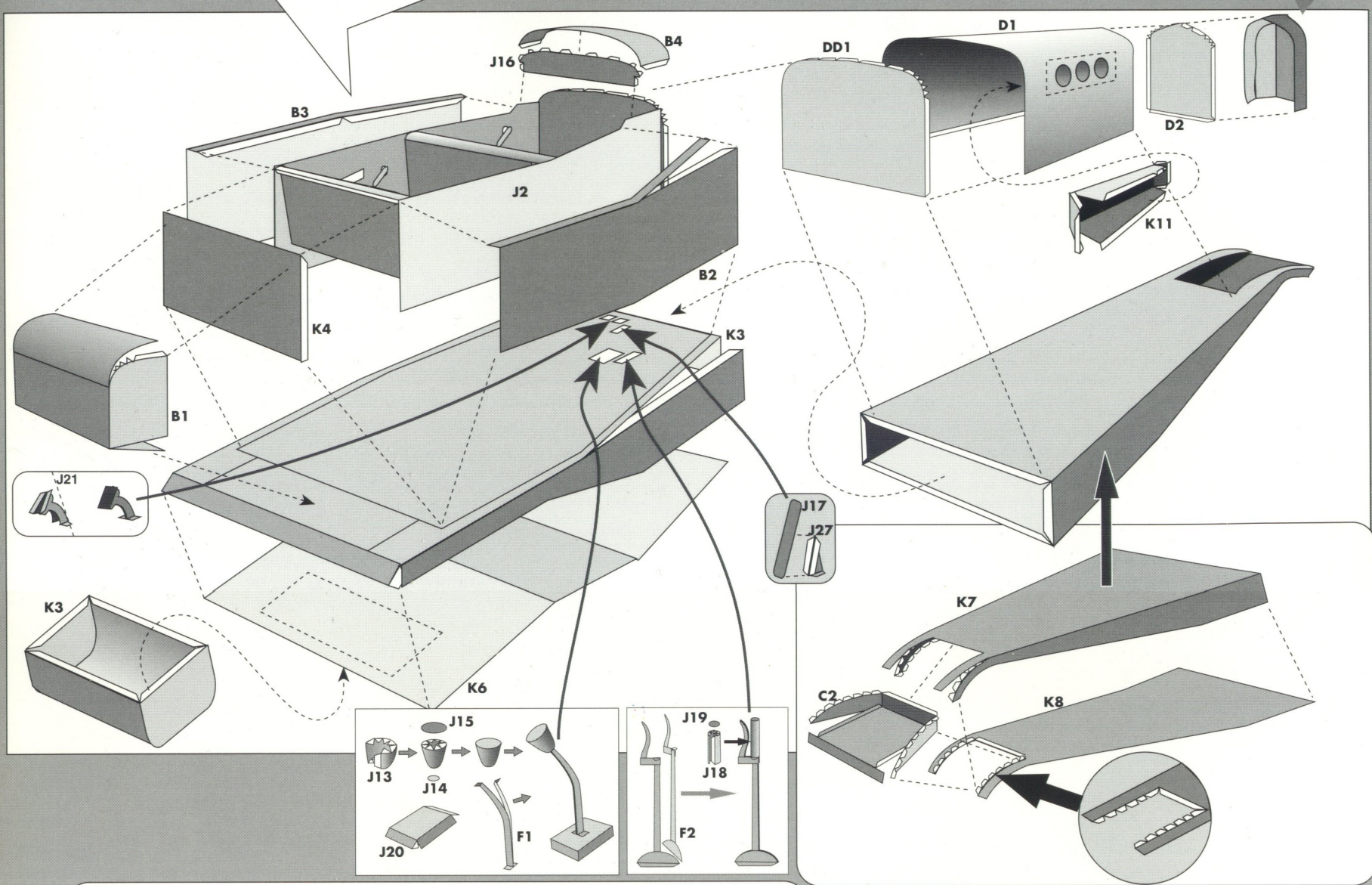
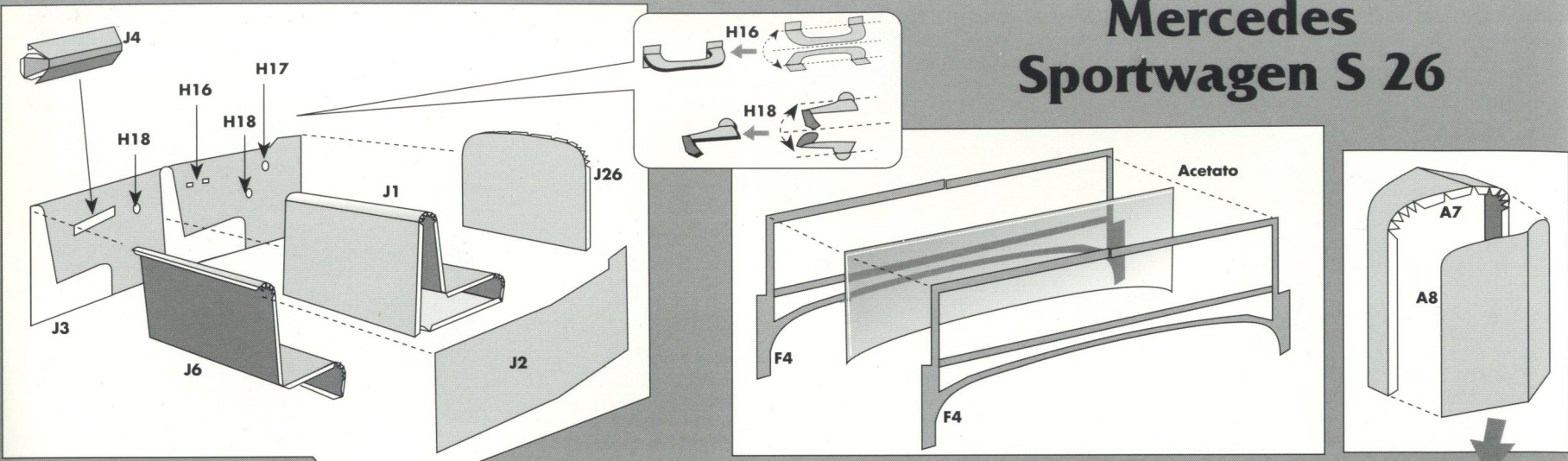
6 m/m

40 m/m



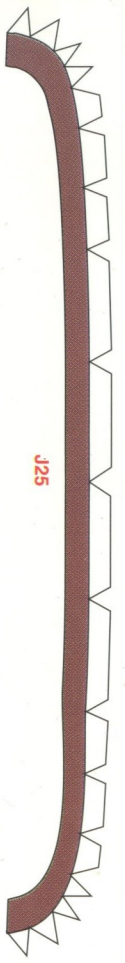
B-81413

Mercedes Sportwagen S 26

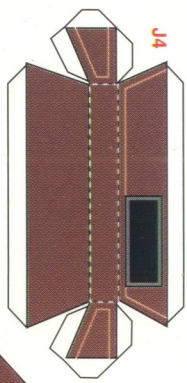




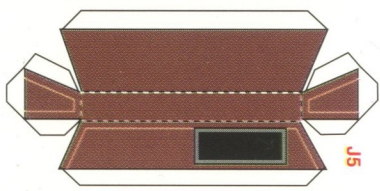
J3



J25

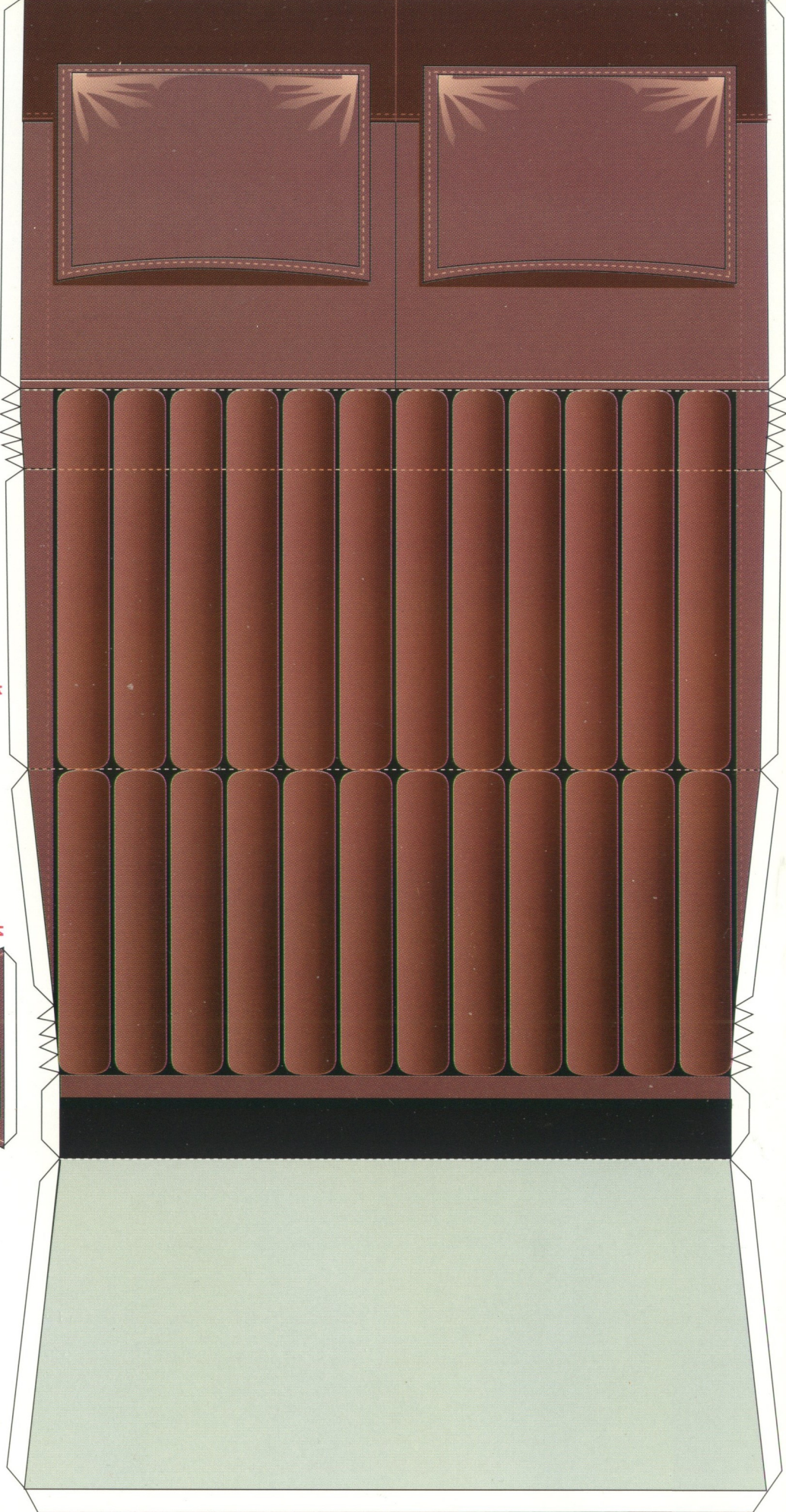
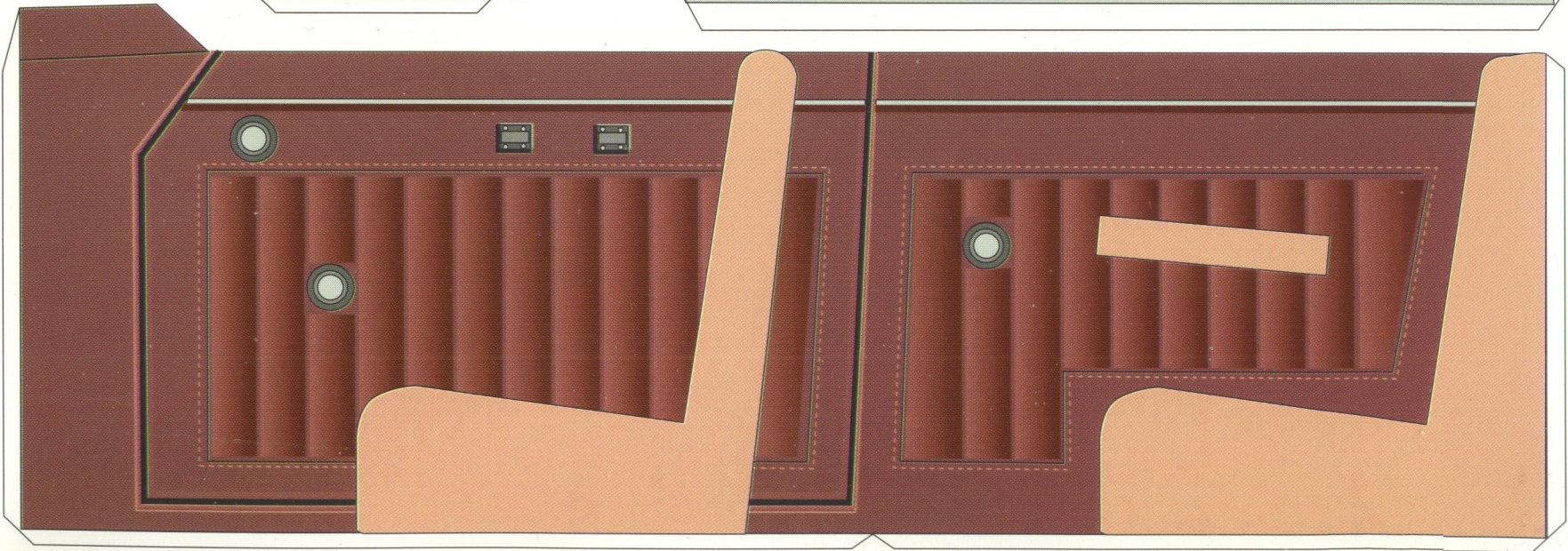


J4

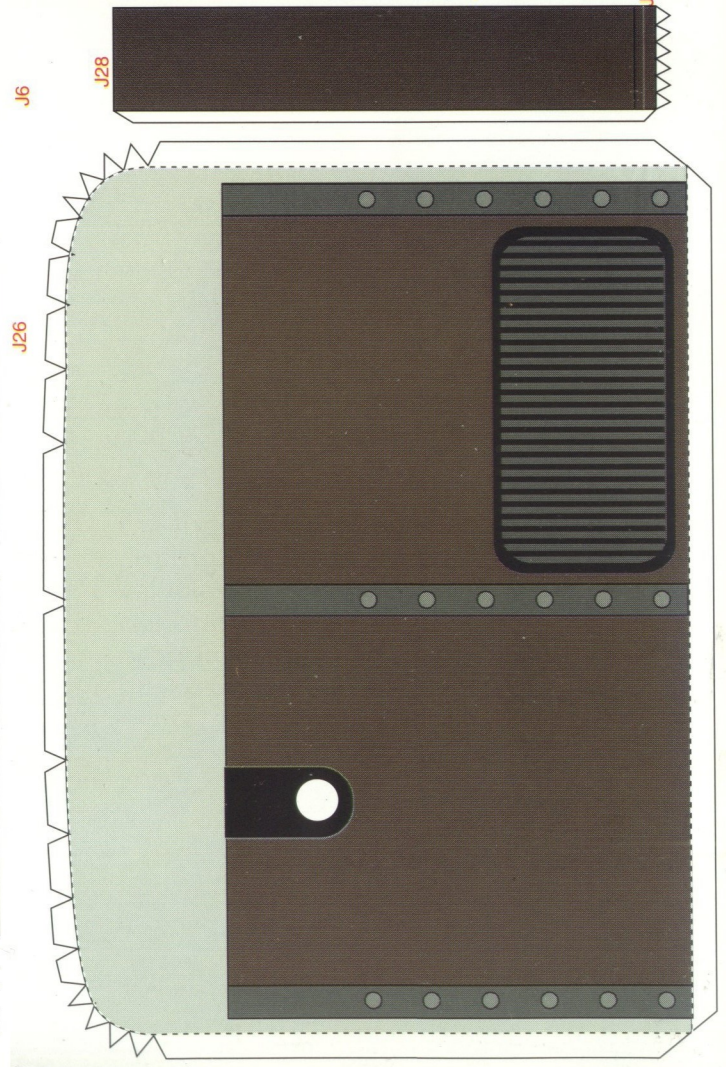
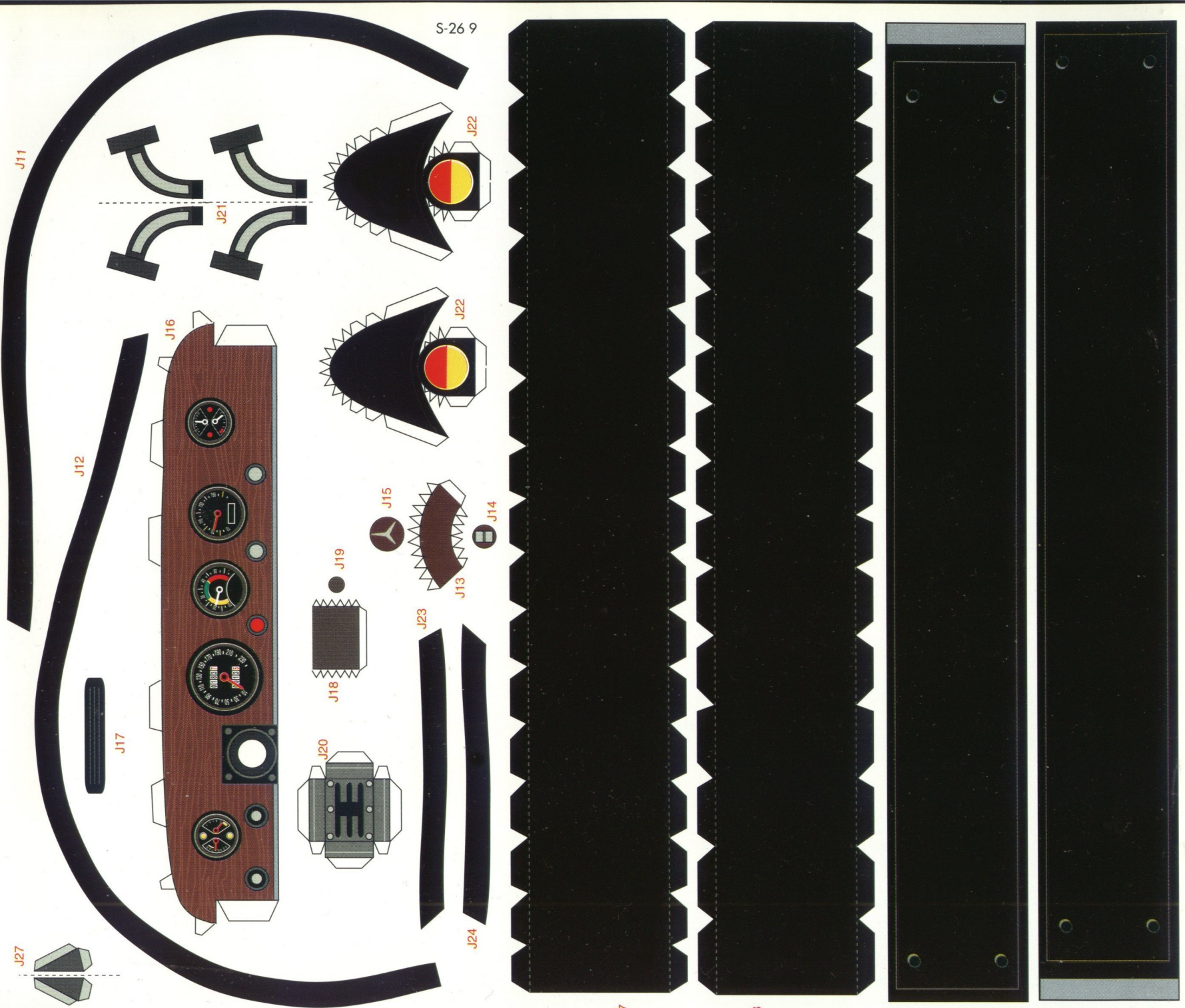


J5

J2



J1



J7

J8

J9

J10

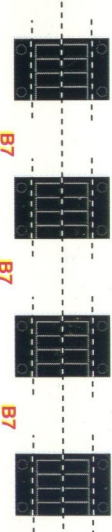
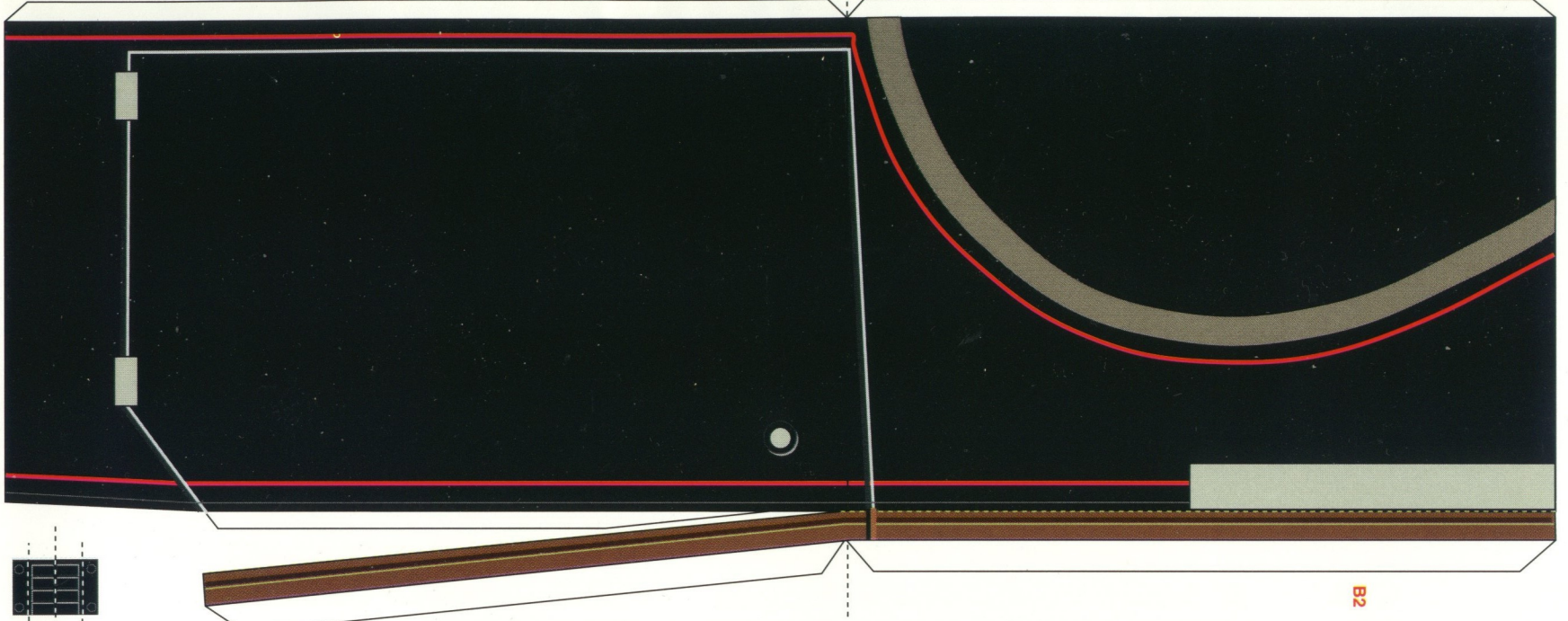
J6

J28

J26

J10

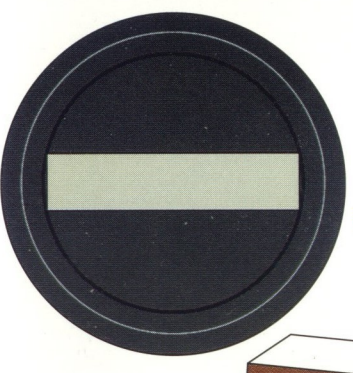
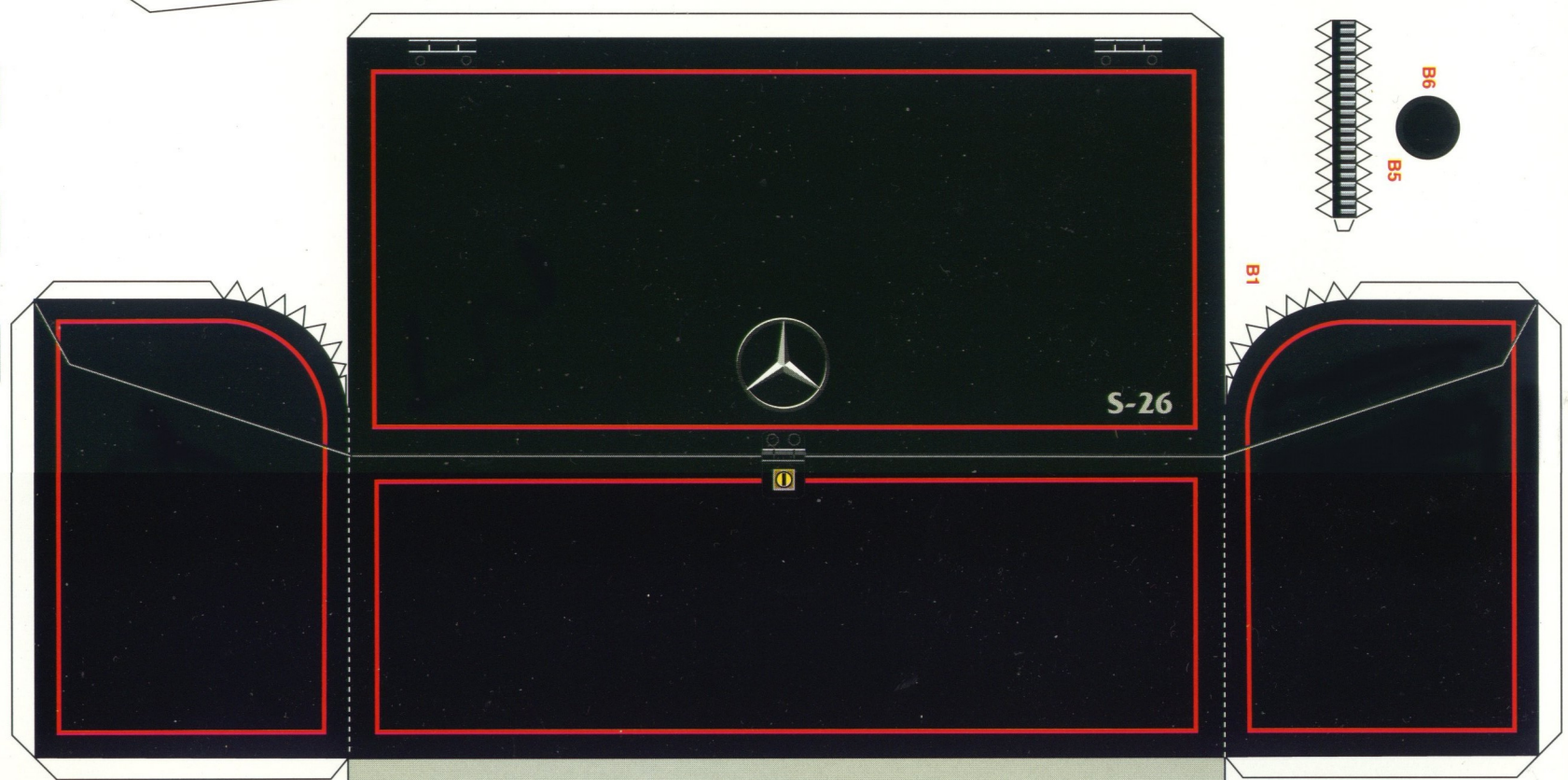
S 26 -11



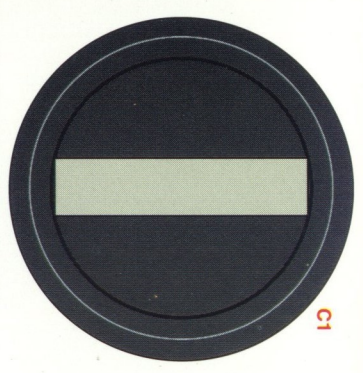
B2



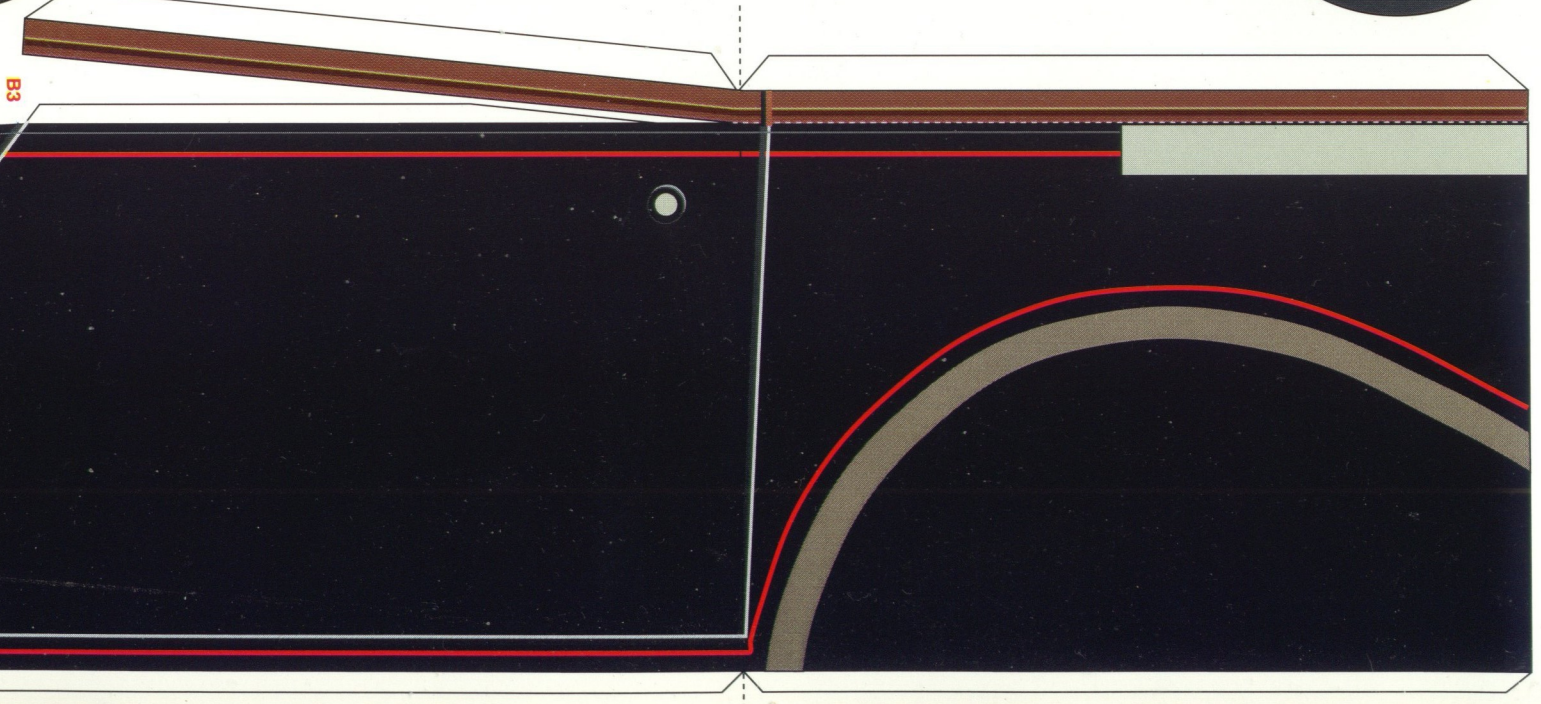
B1



C1

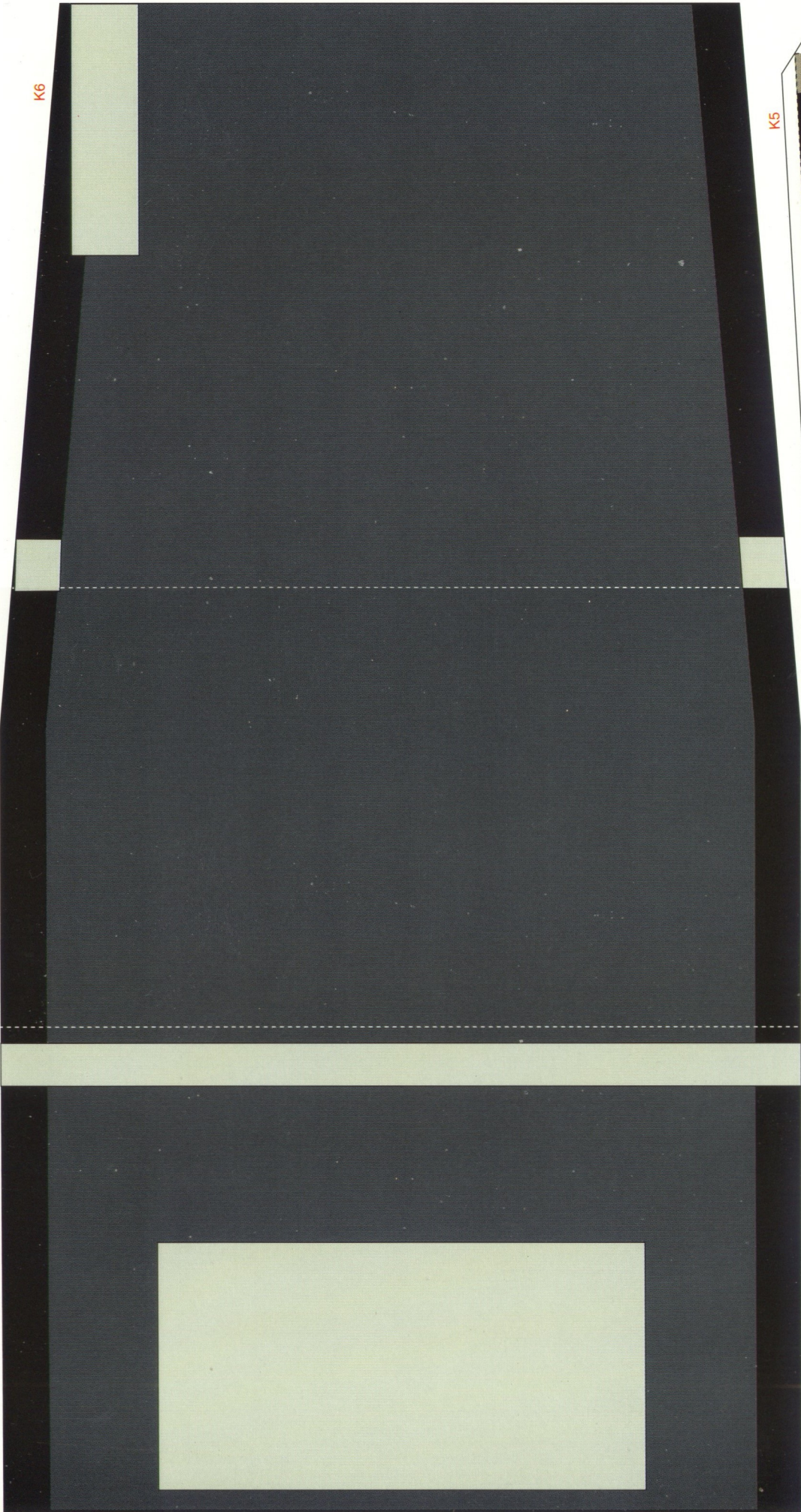
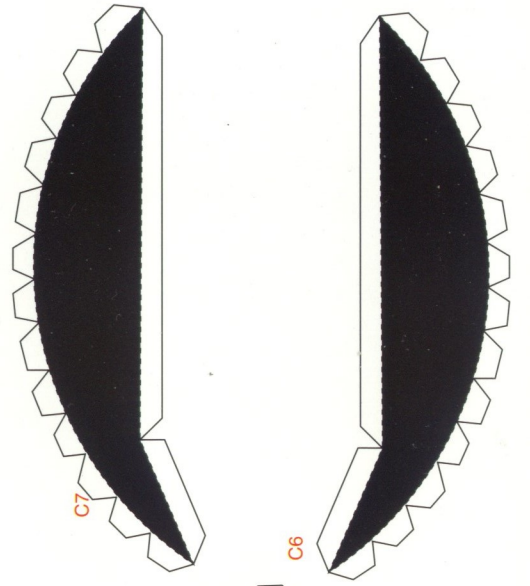
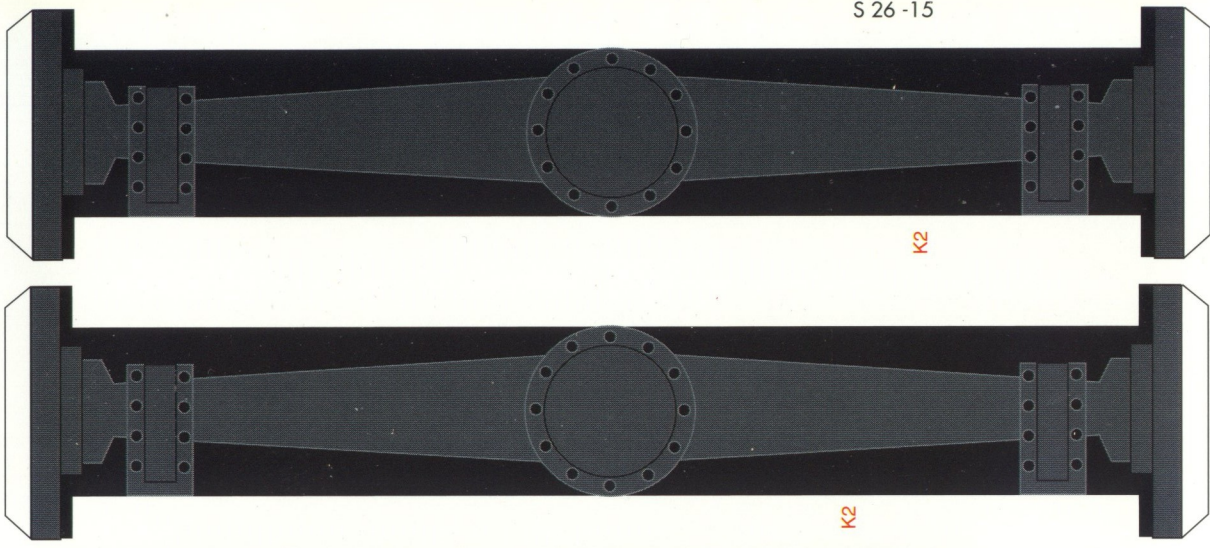


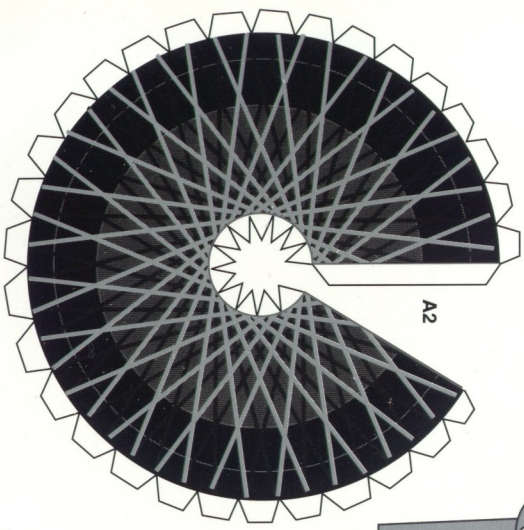
C1



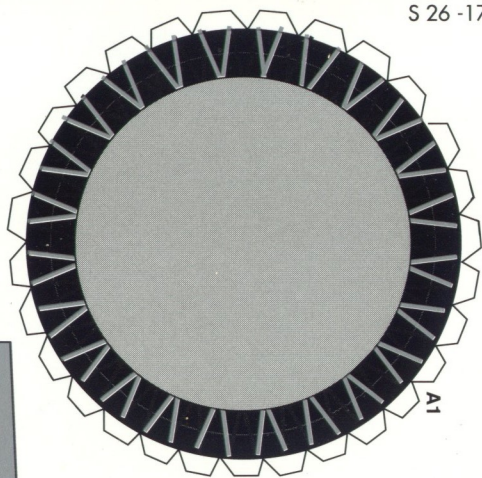
B3



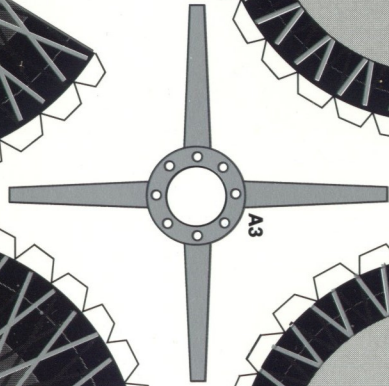




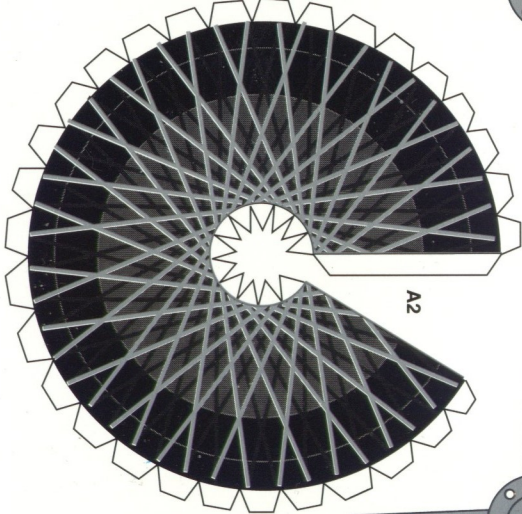
A2



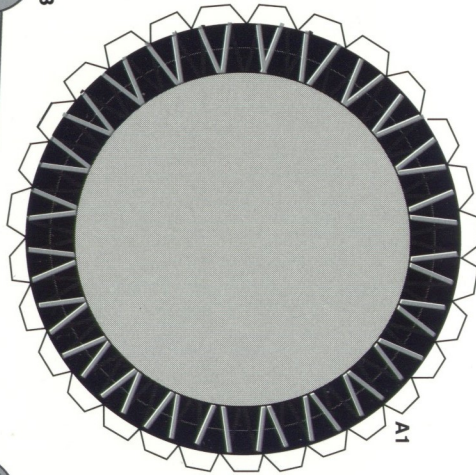
A1



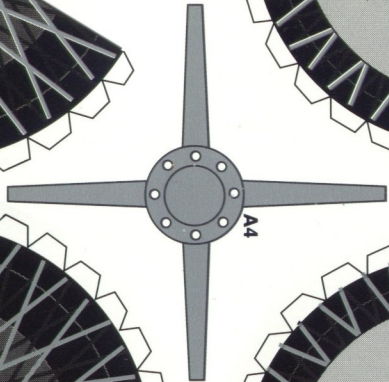
A3



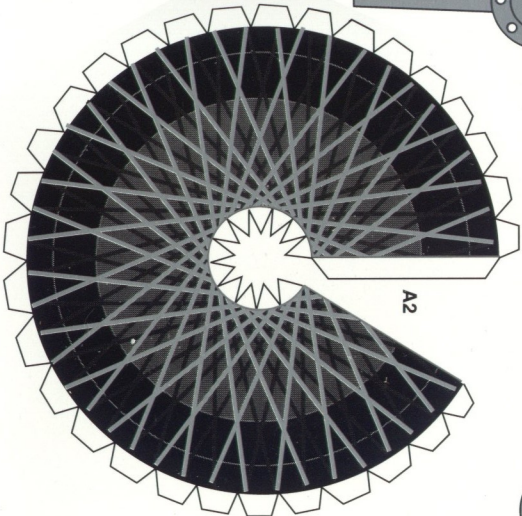
A2



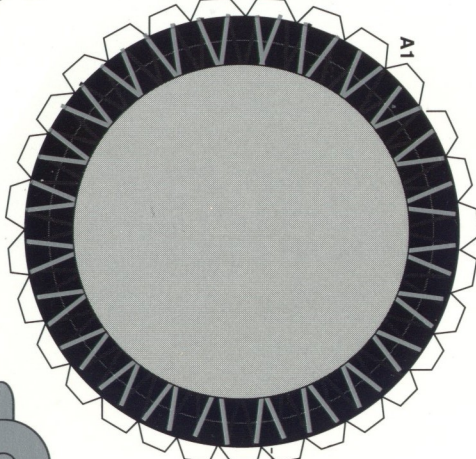
A1



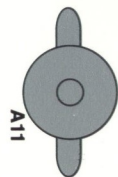
A4



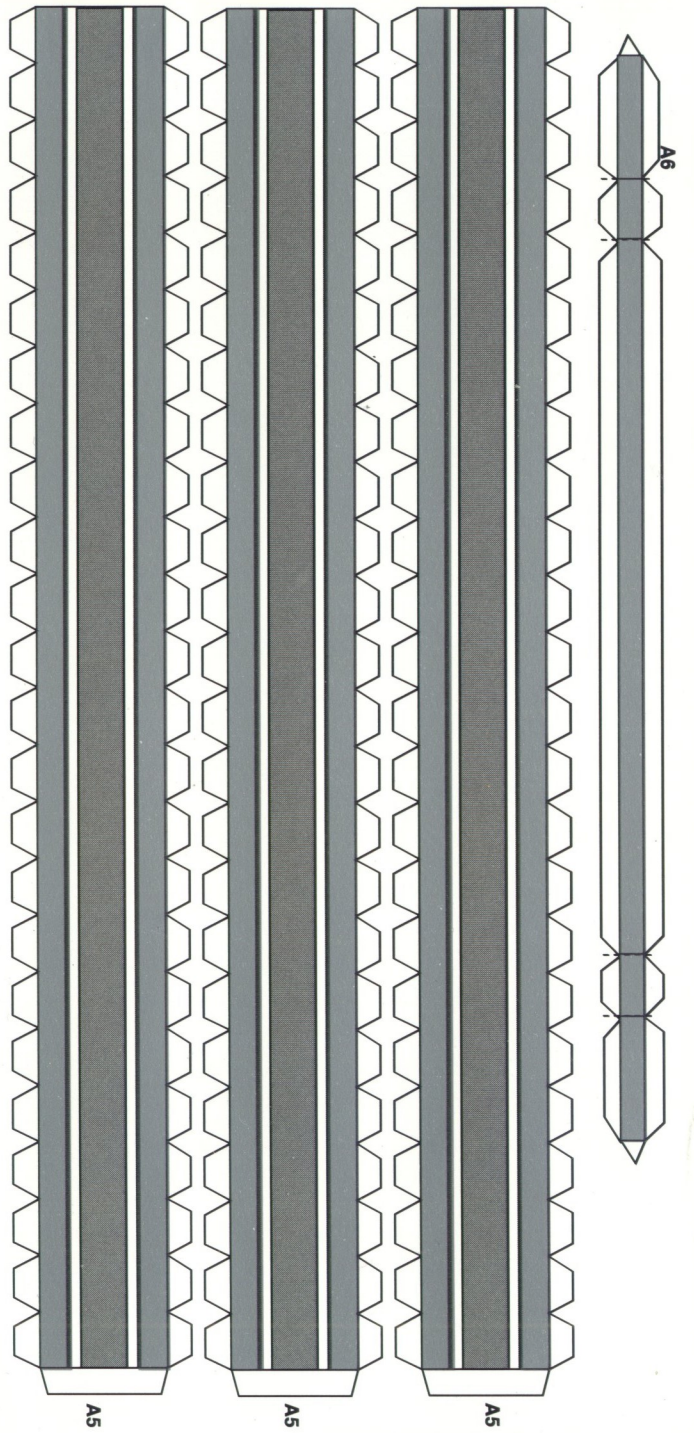
A2



A1



A11

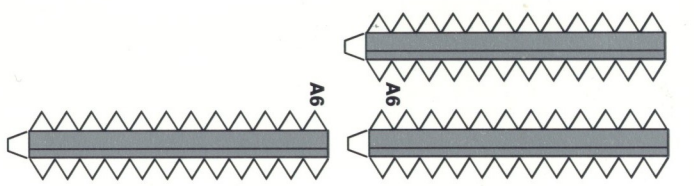


A5

A5

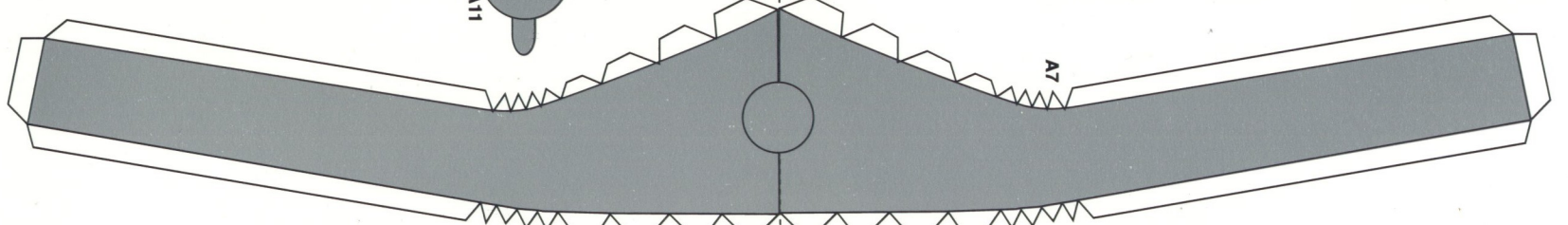
A5

A6

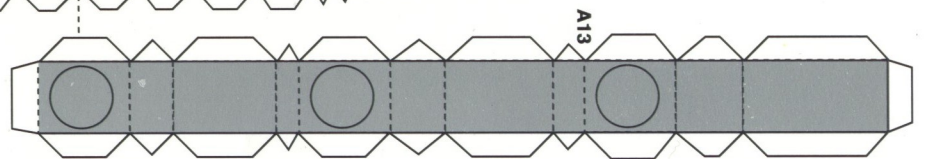


A6

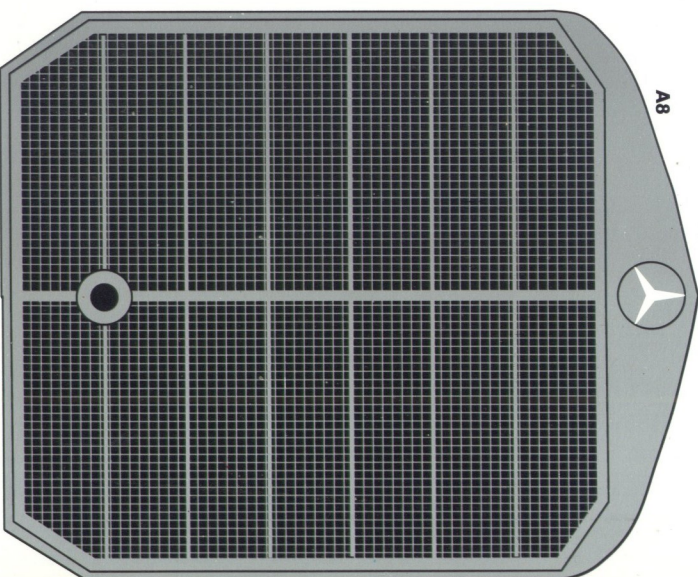
A6



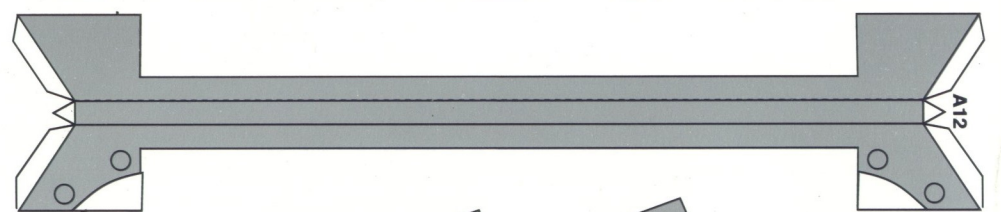
A7



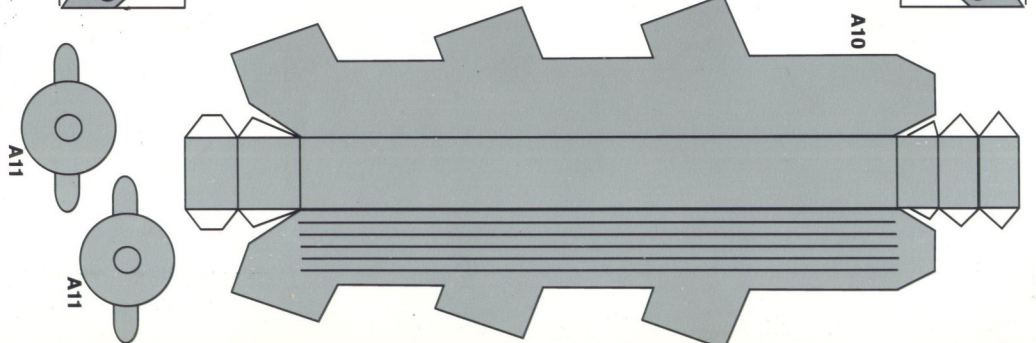
A13



A8



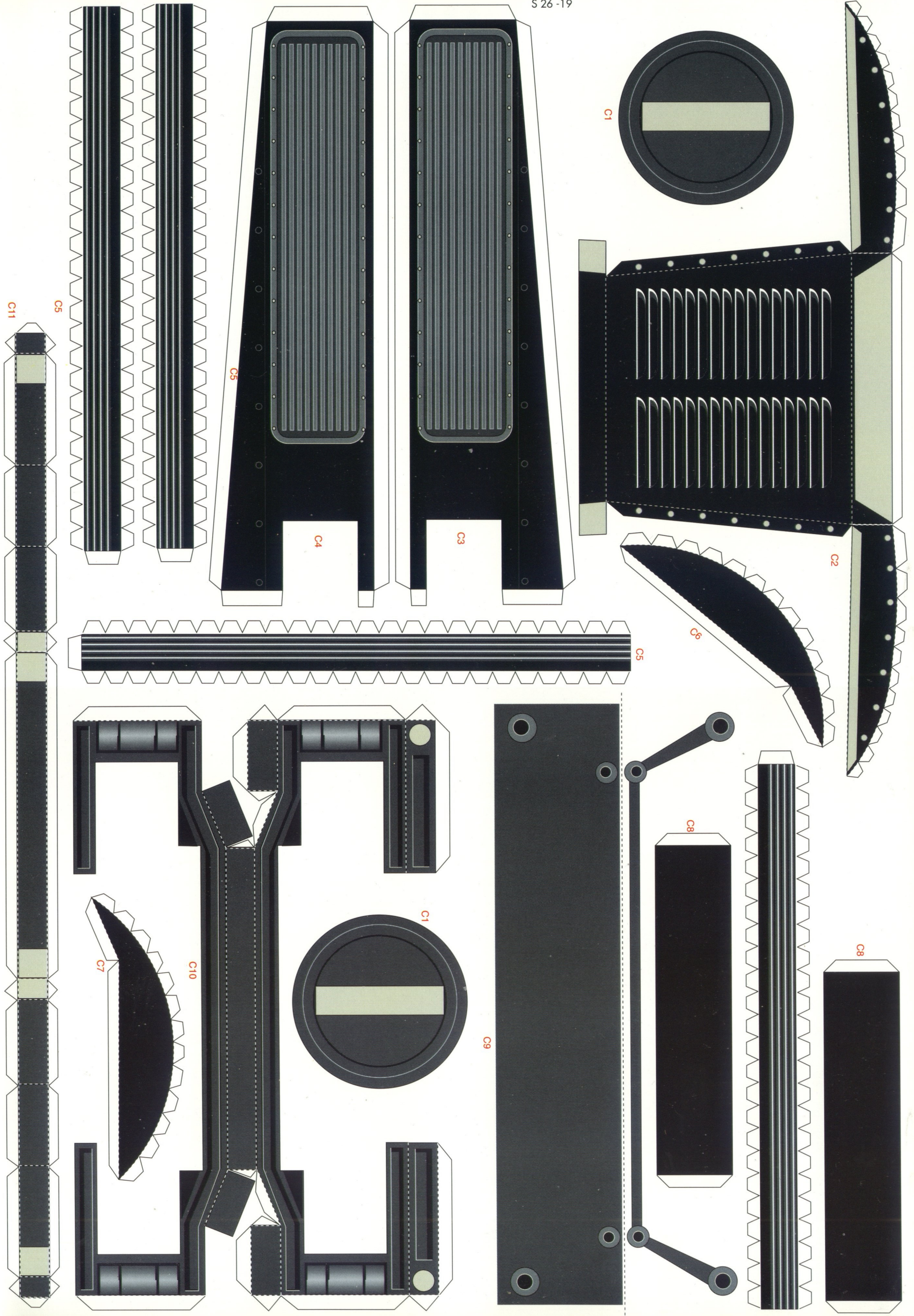
A12

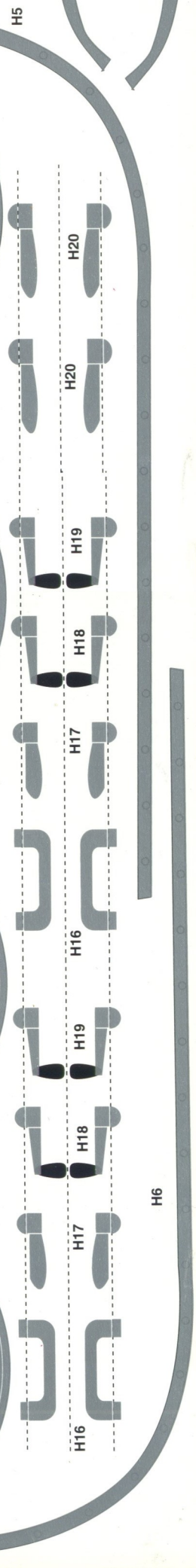
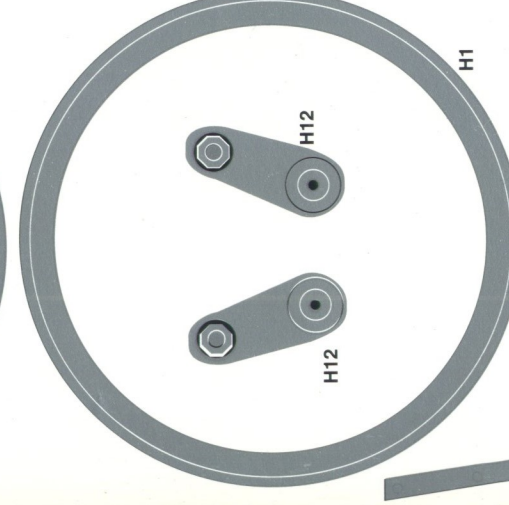
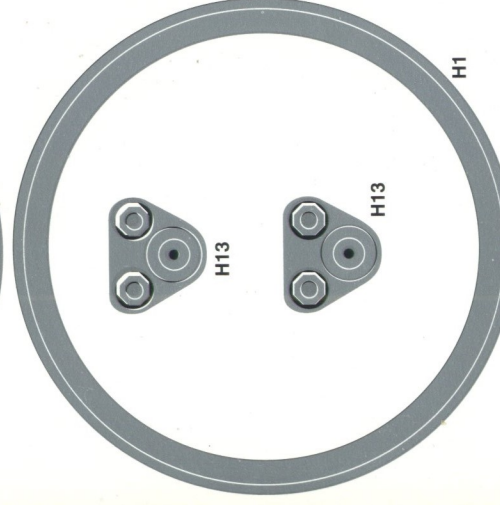
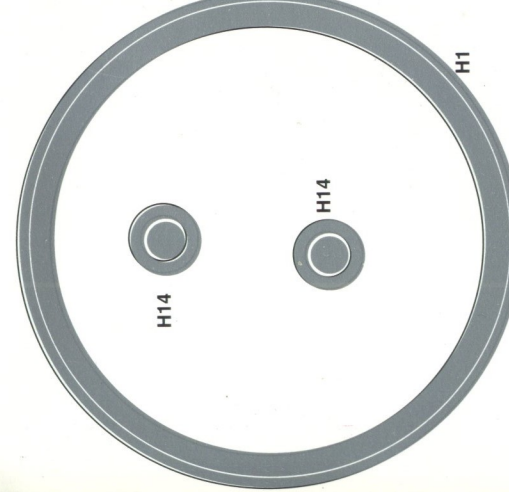
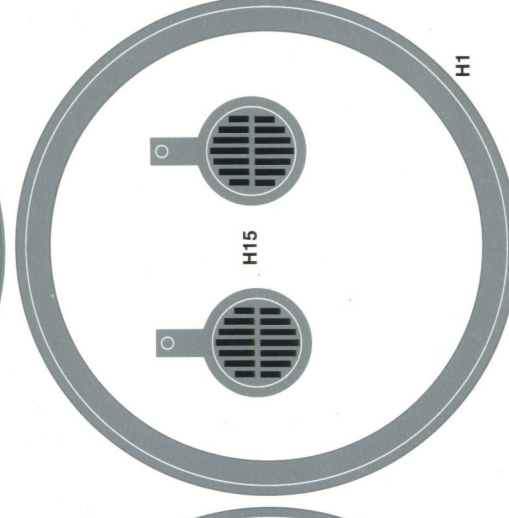
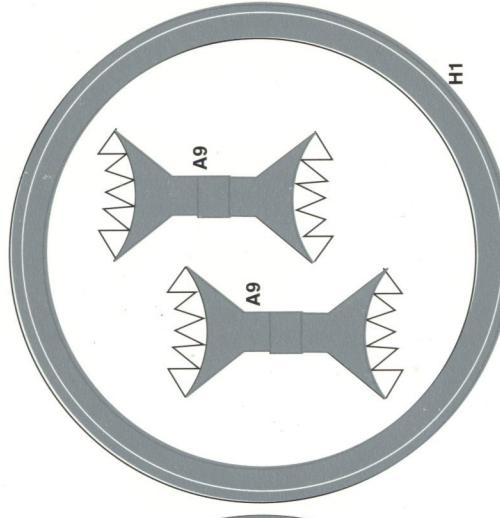
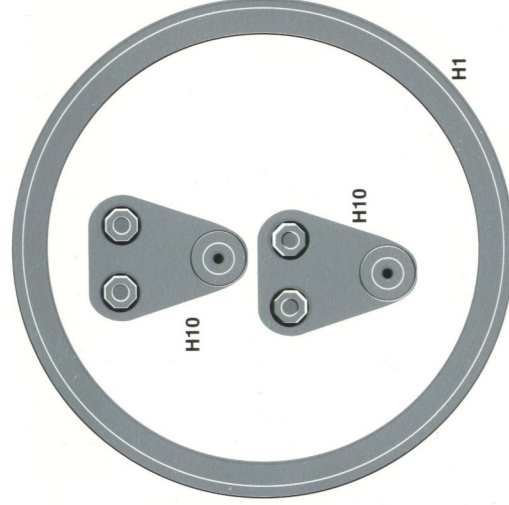
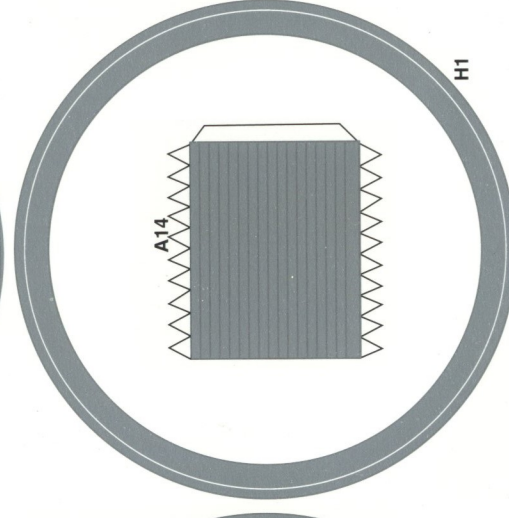
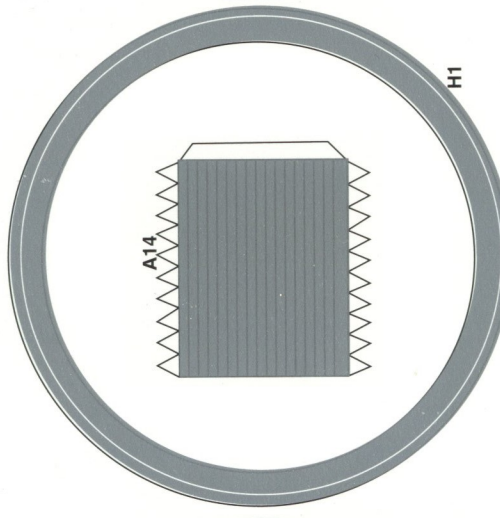
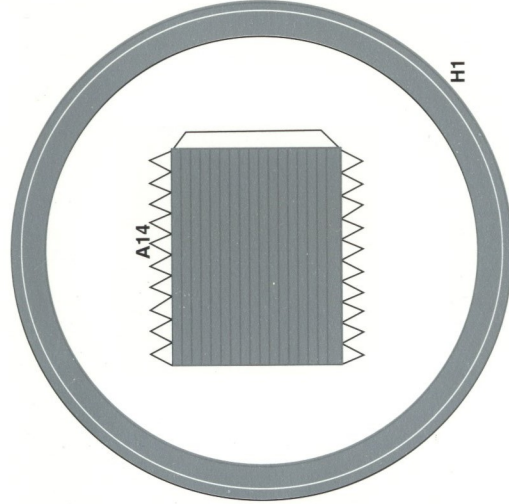
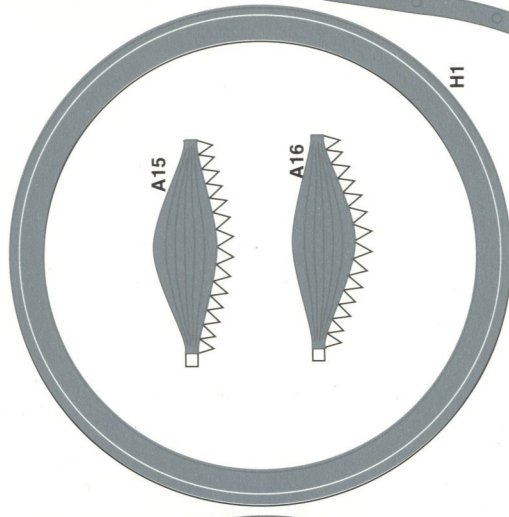
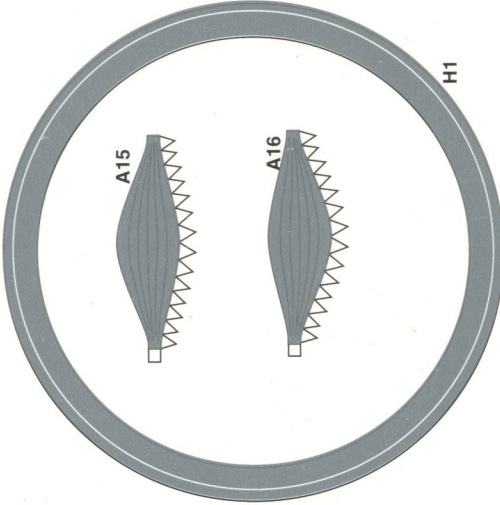
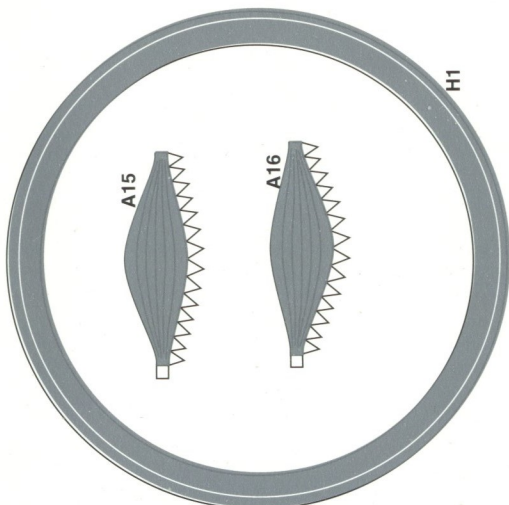
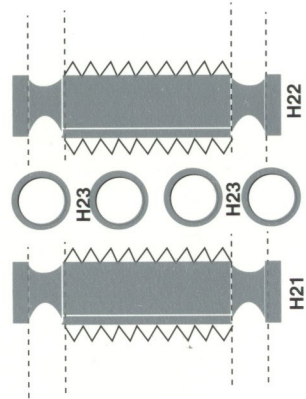
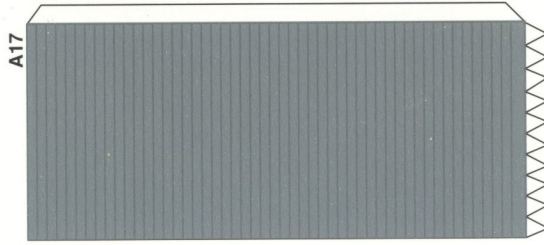
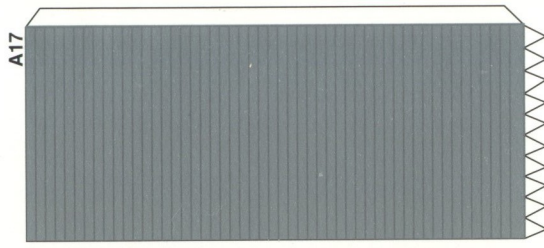
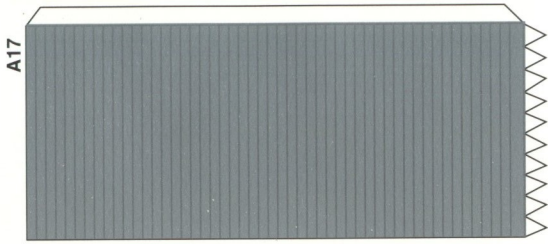


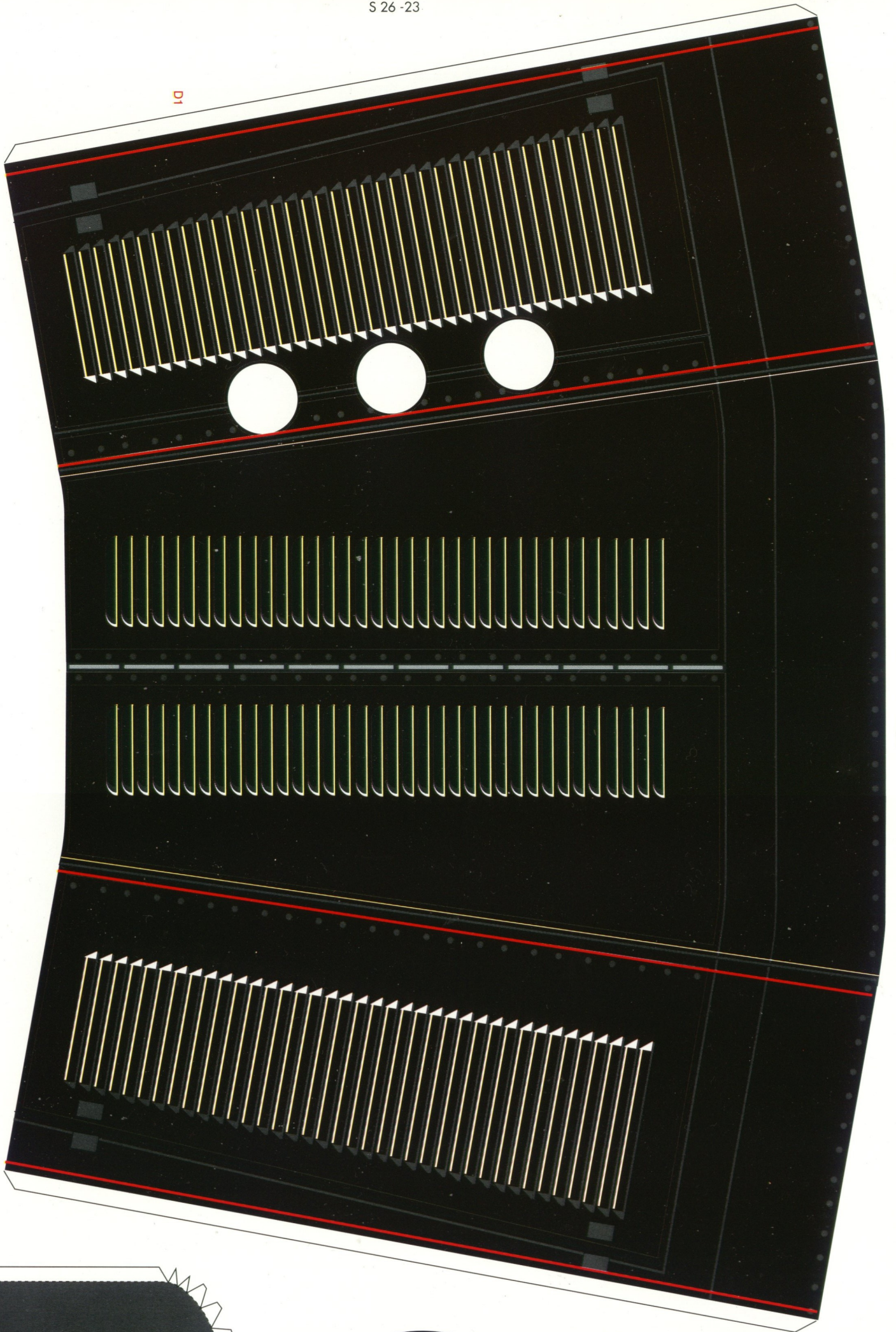
A10

A11

A11





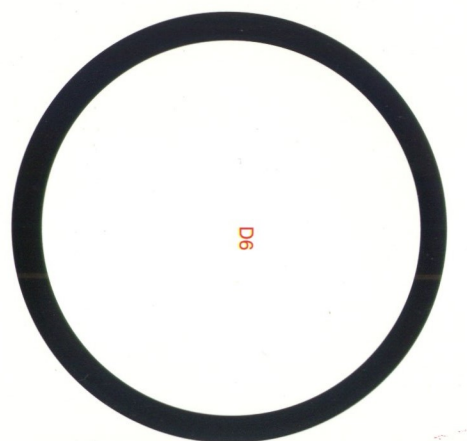
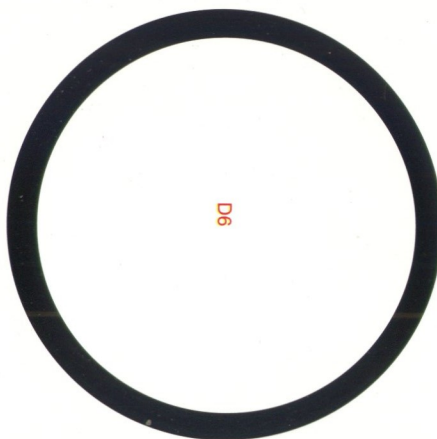
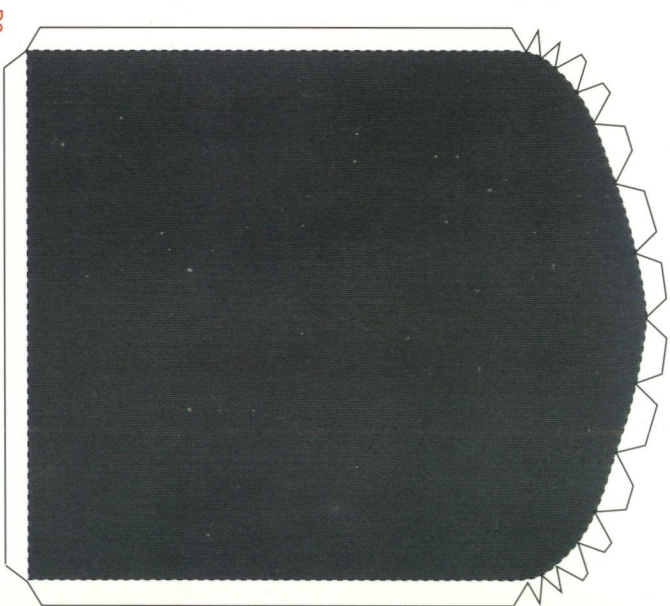


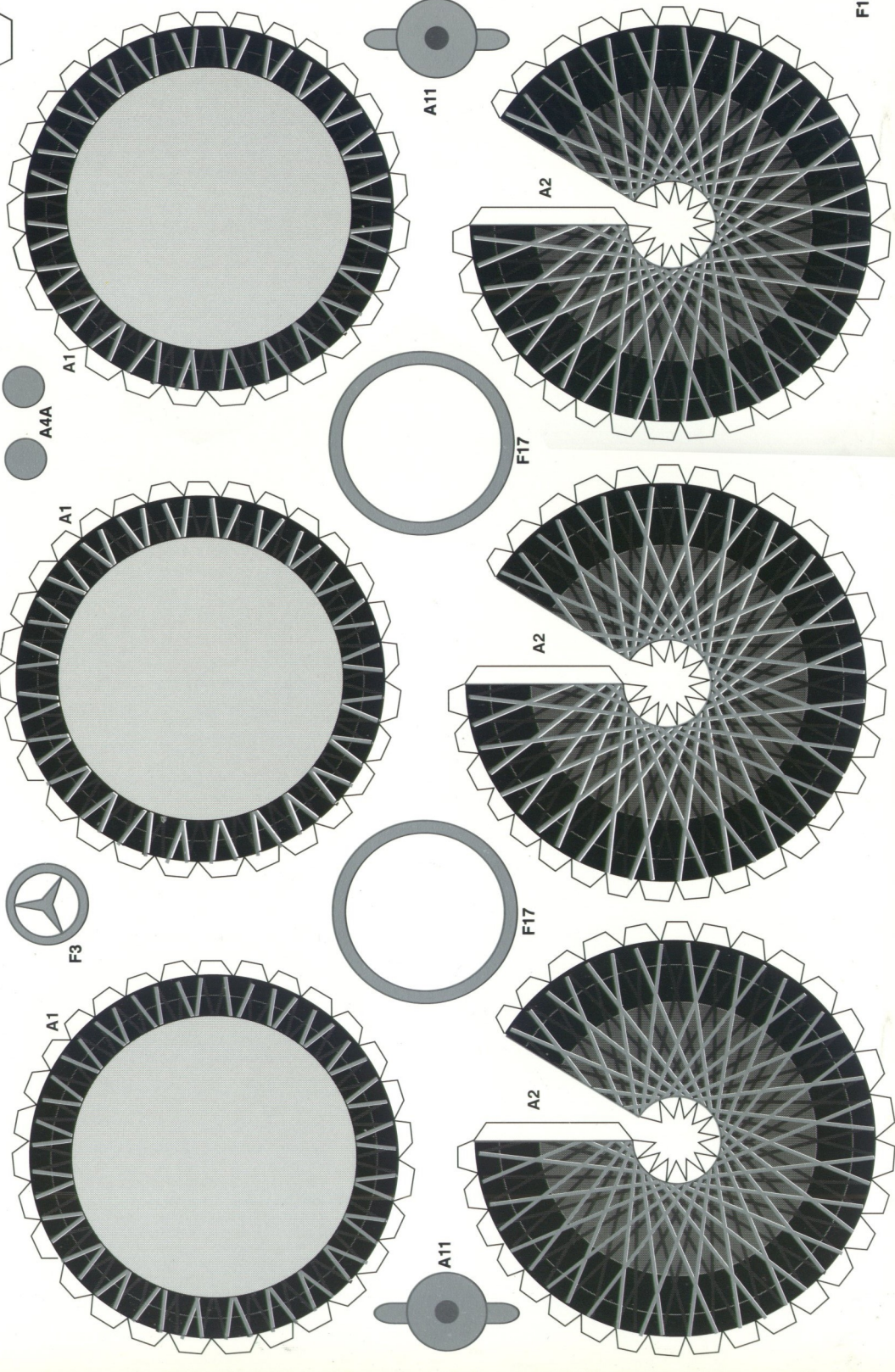
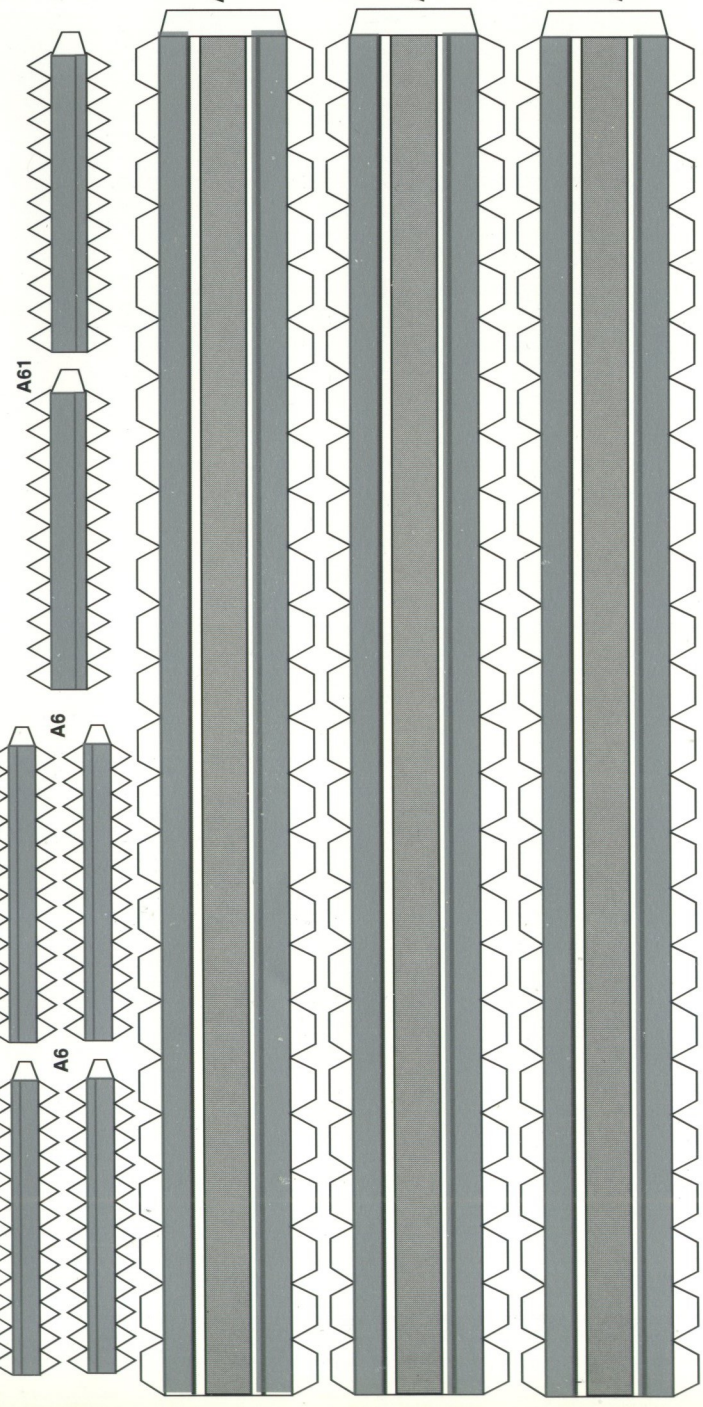
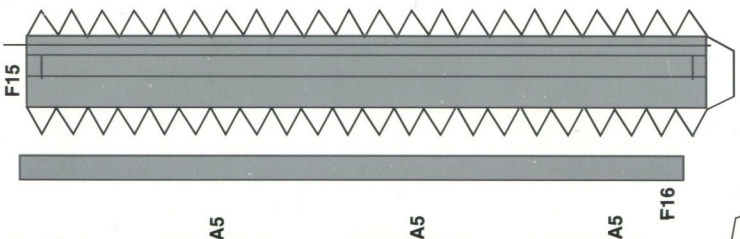
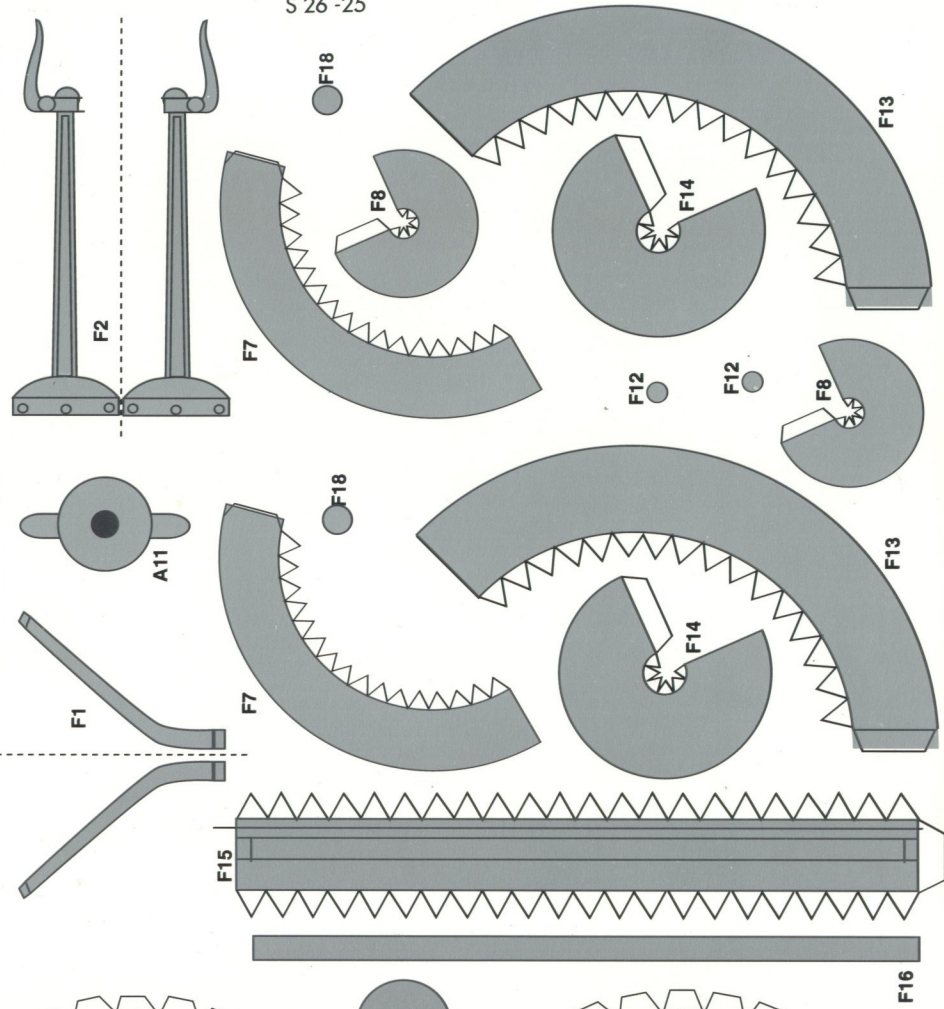
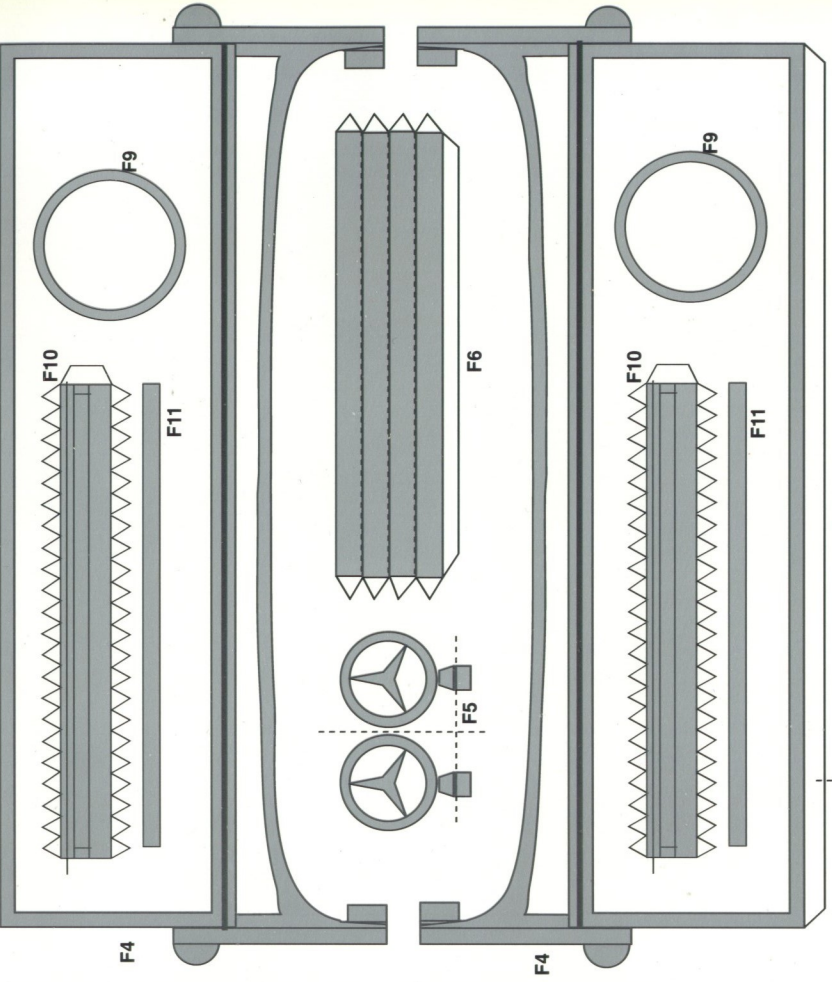
D4

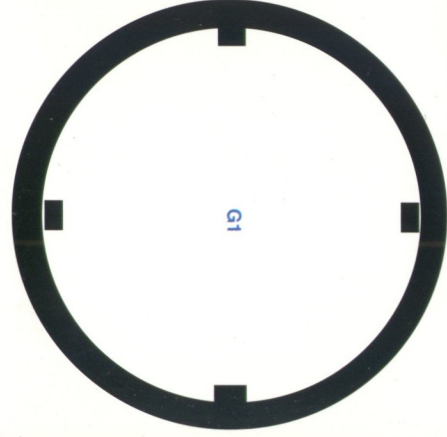
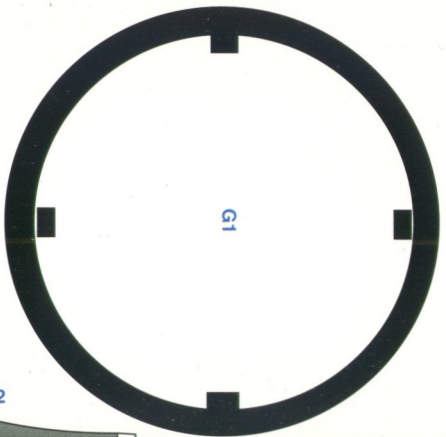
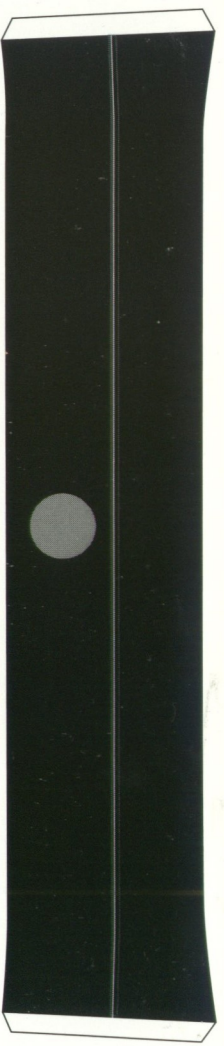
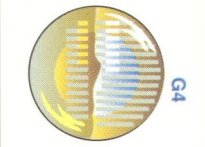
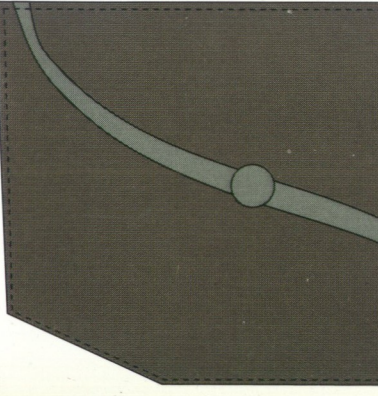
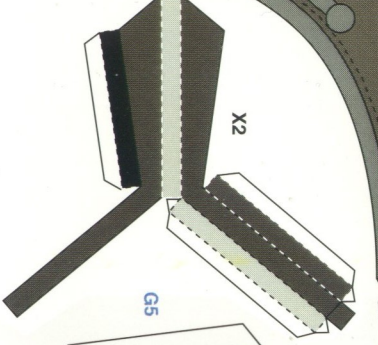
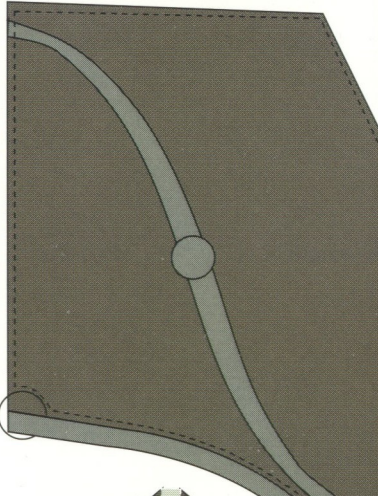
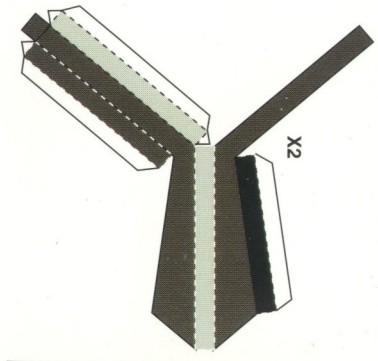
II B-81413

D4

II B-81413

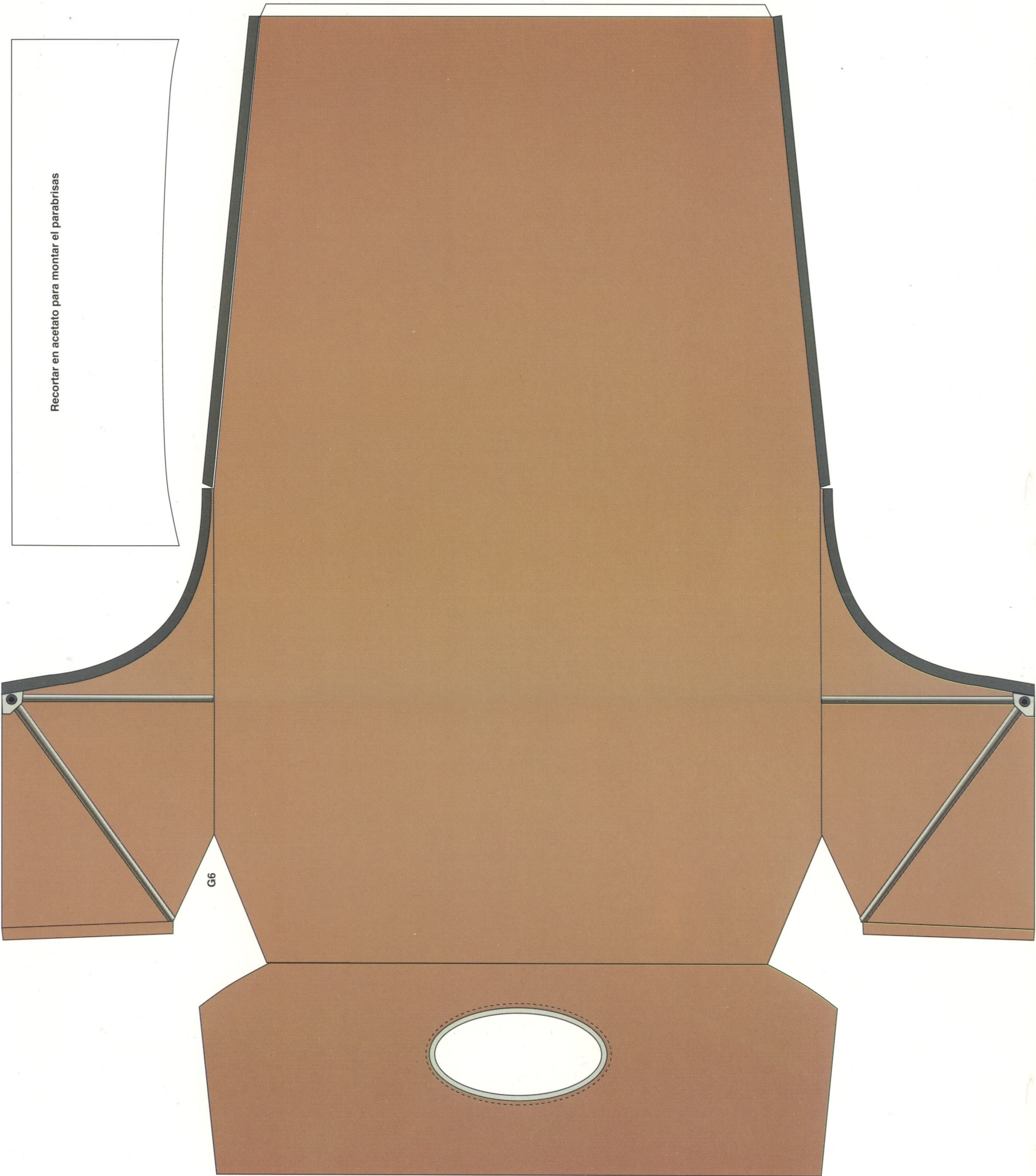






G2

Recortar en acetato para montar el parabrisas







E6

E4

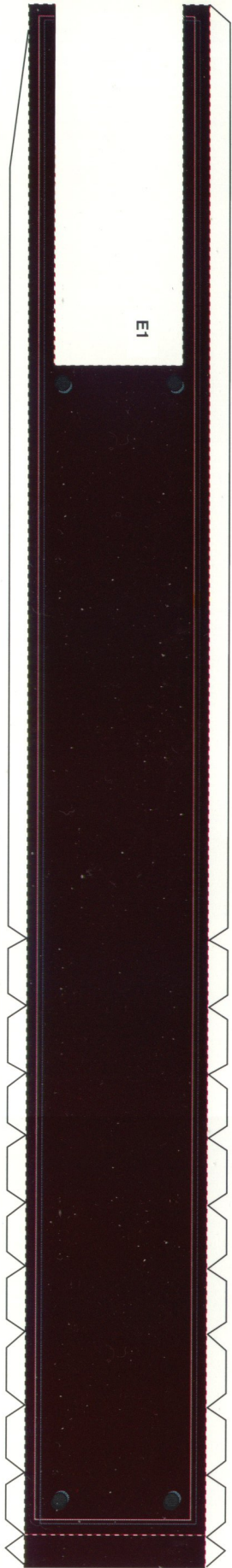
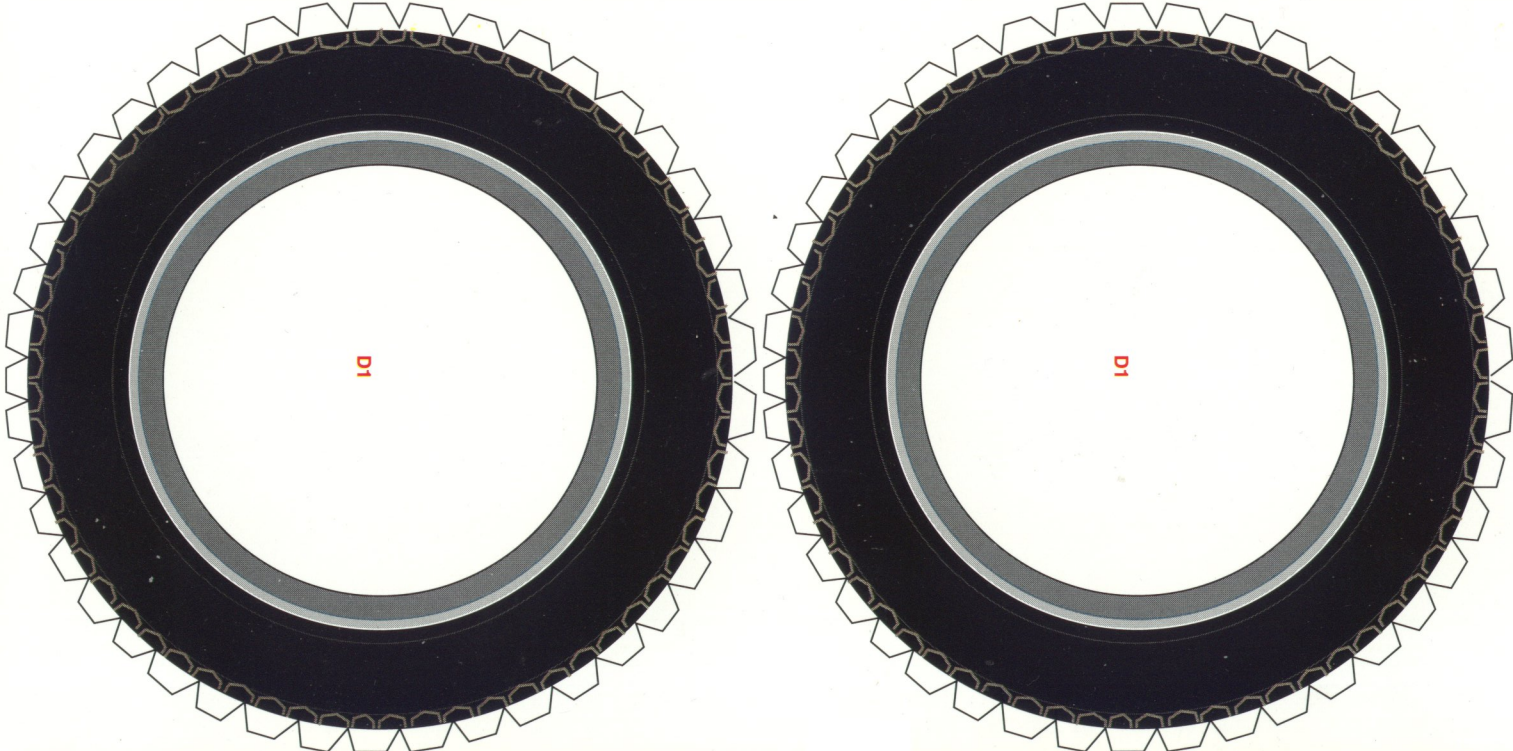
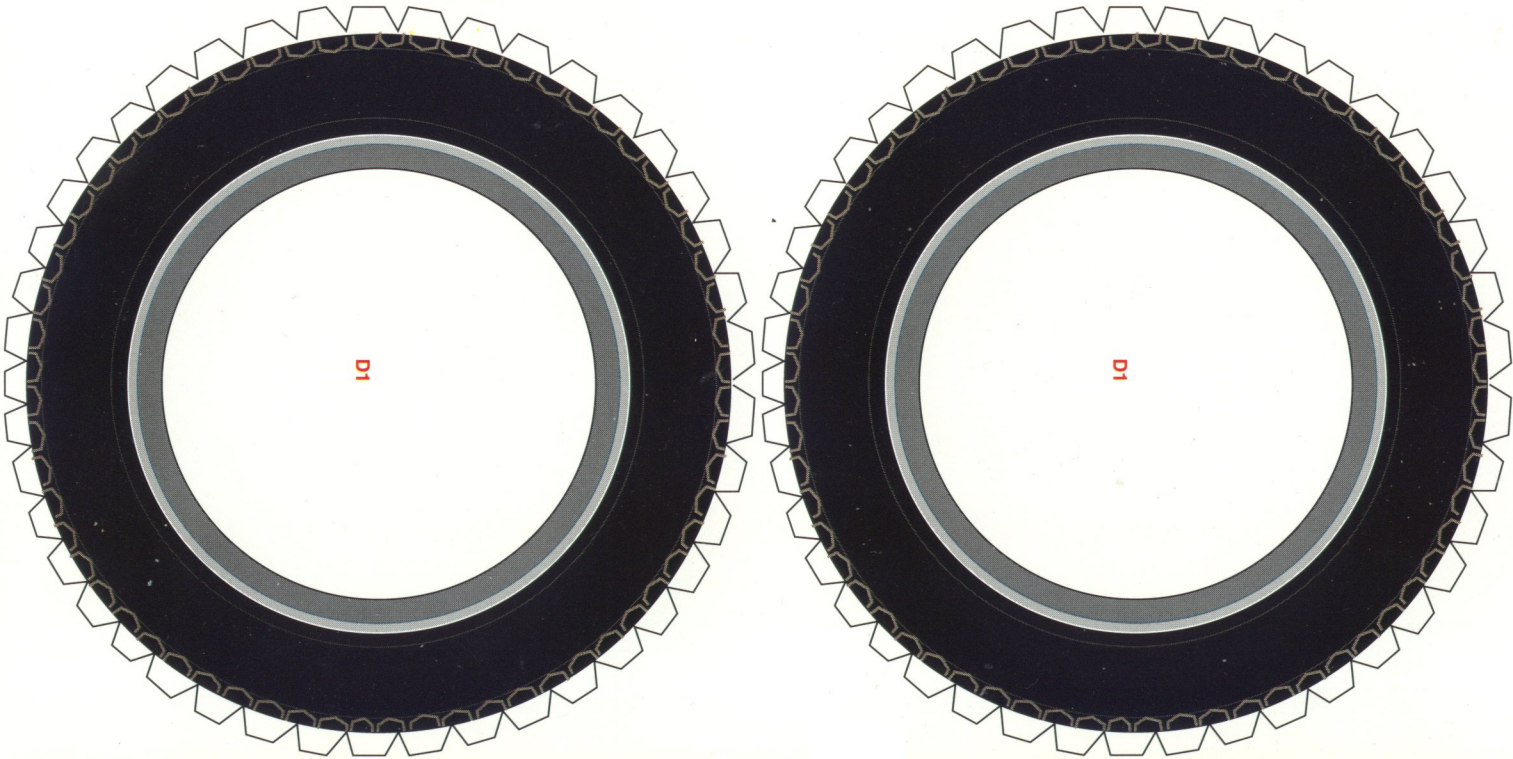
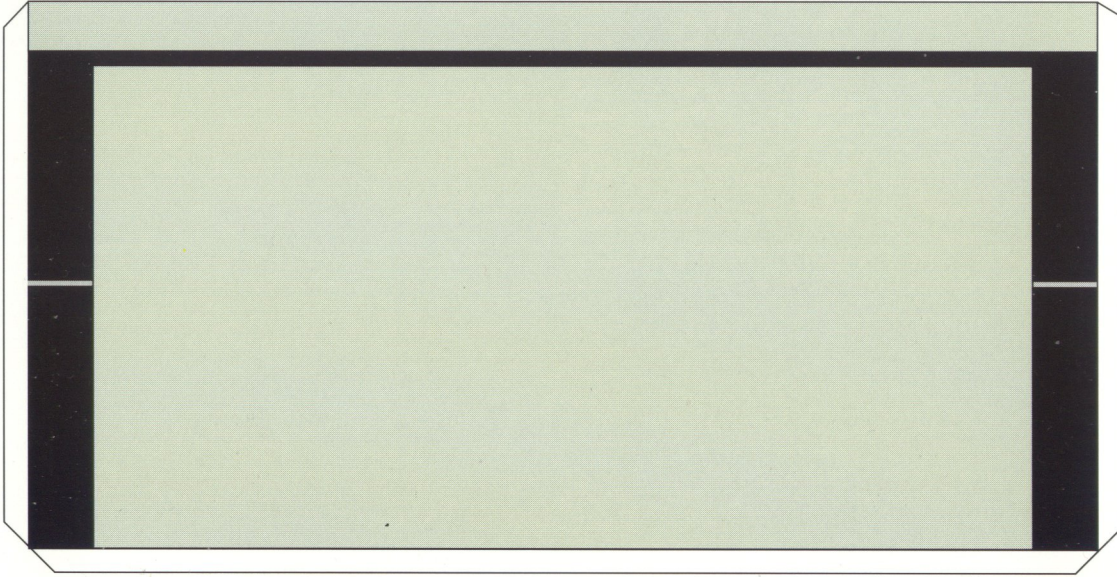
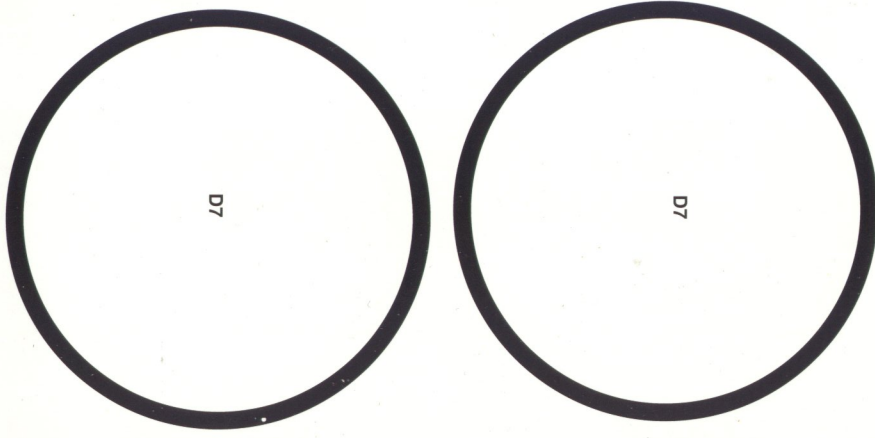
E8

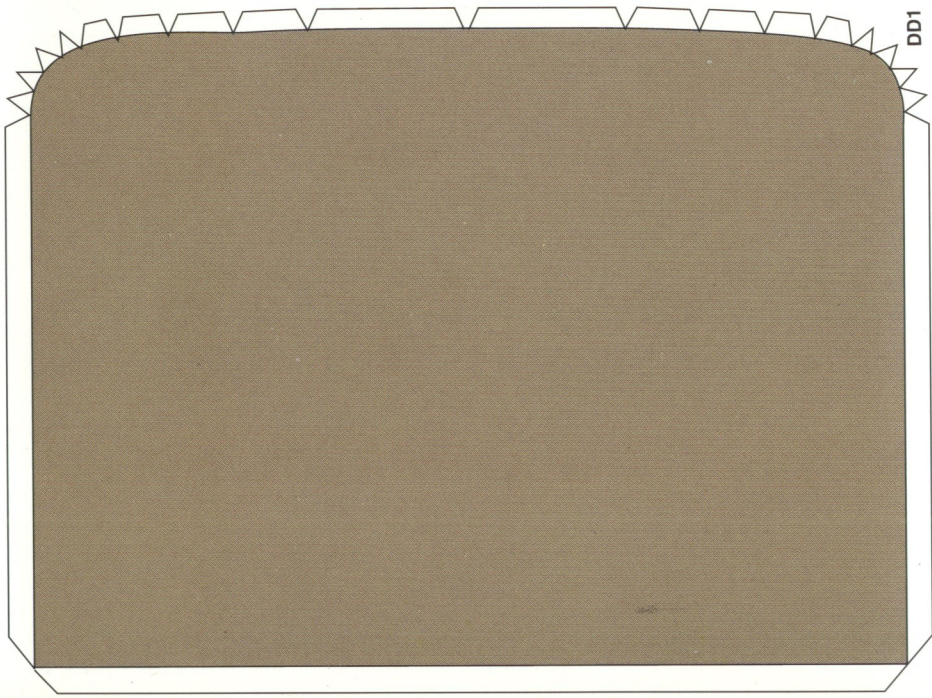
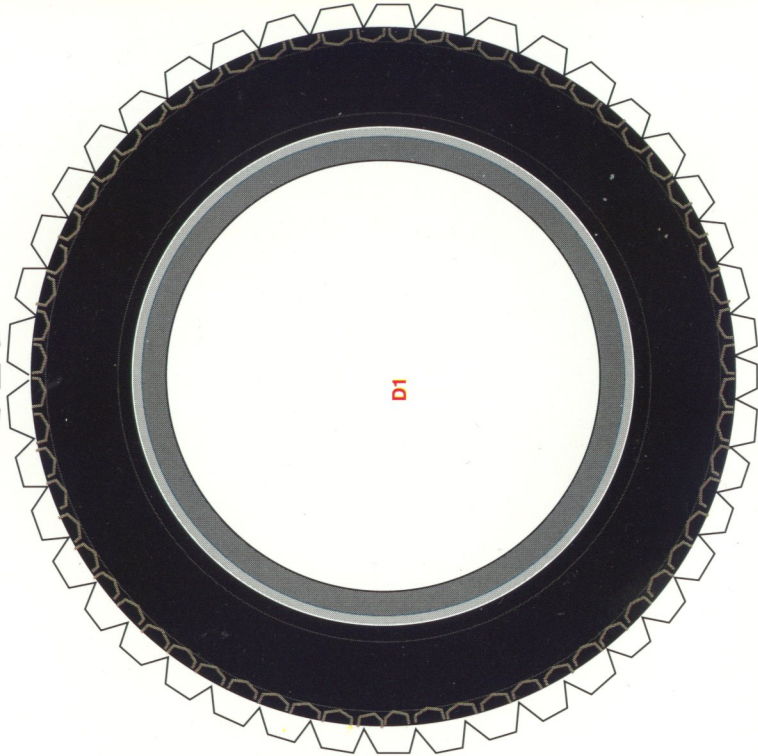
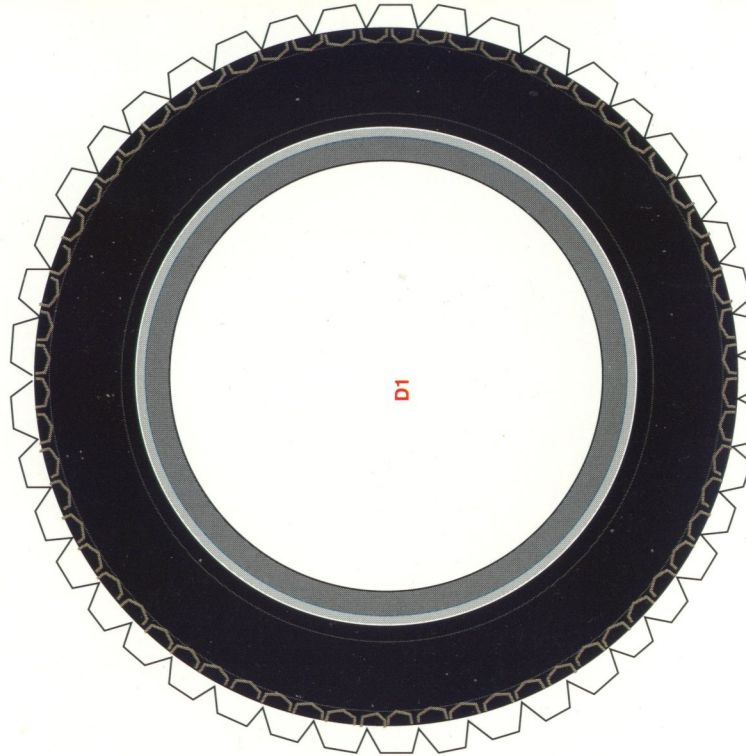
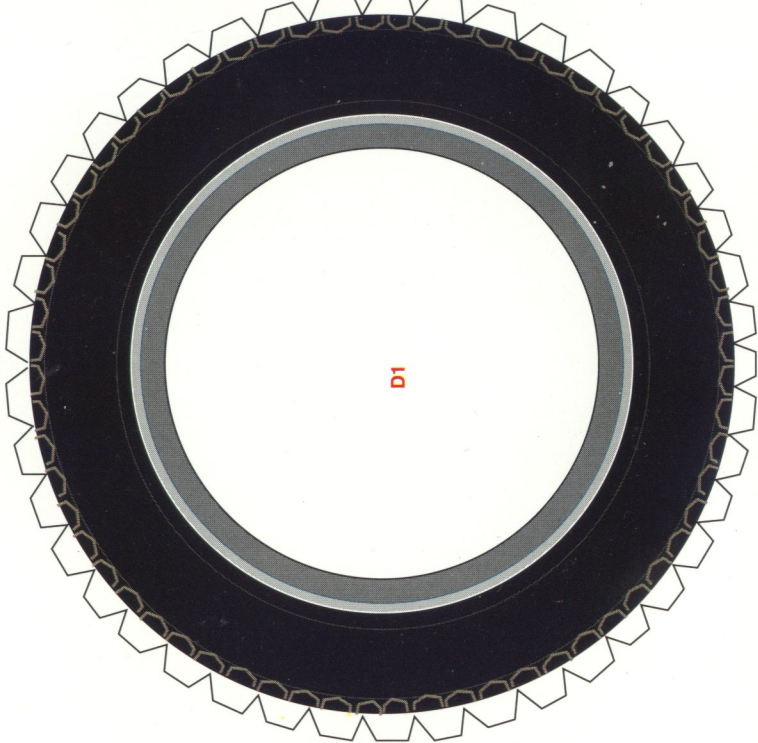
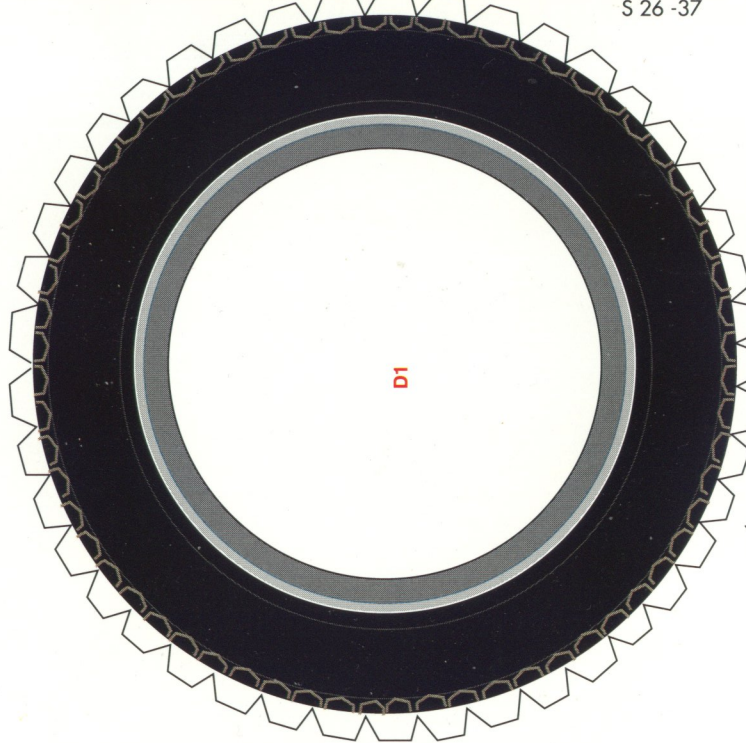
E7

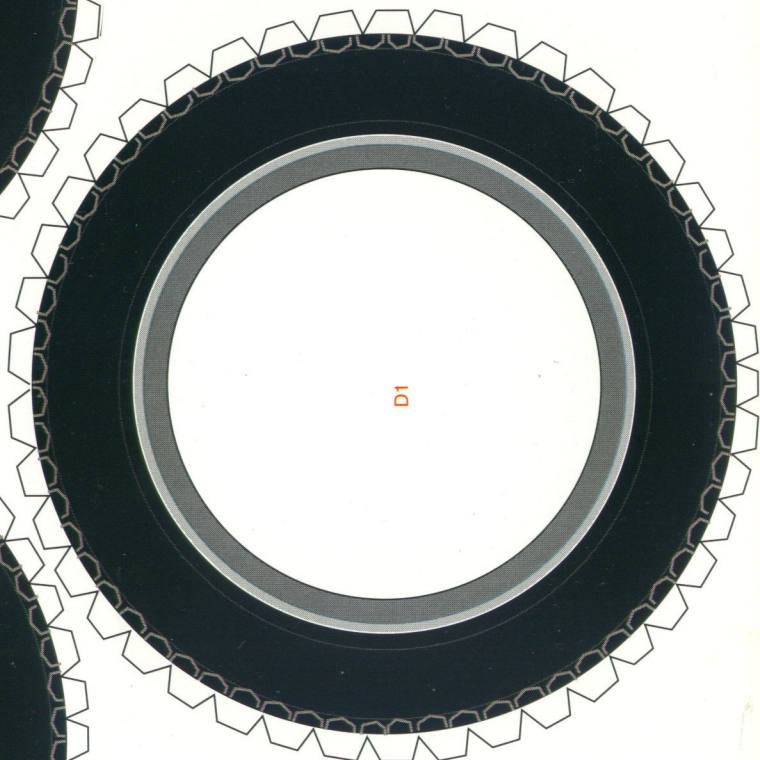
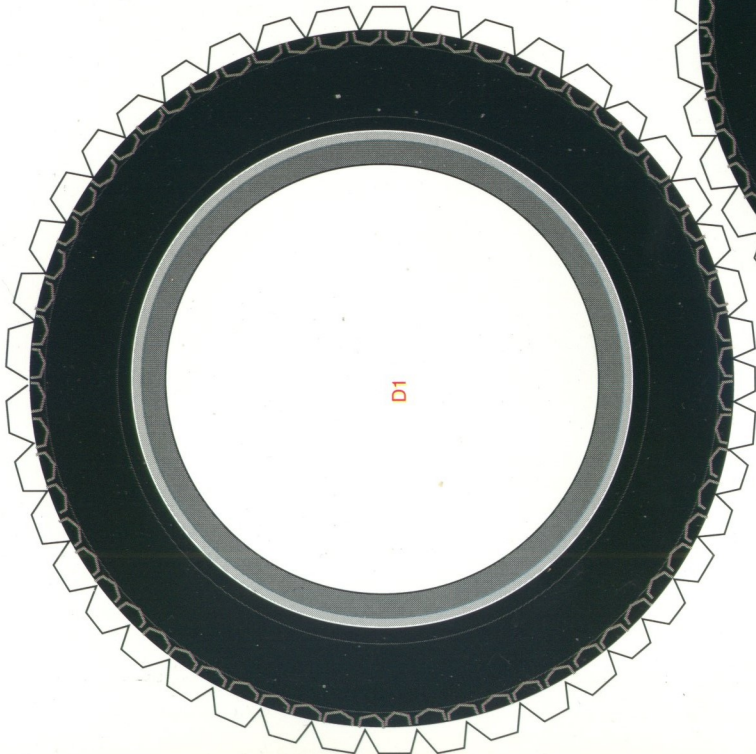
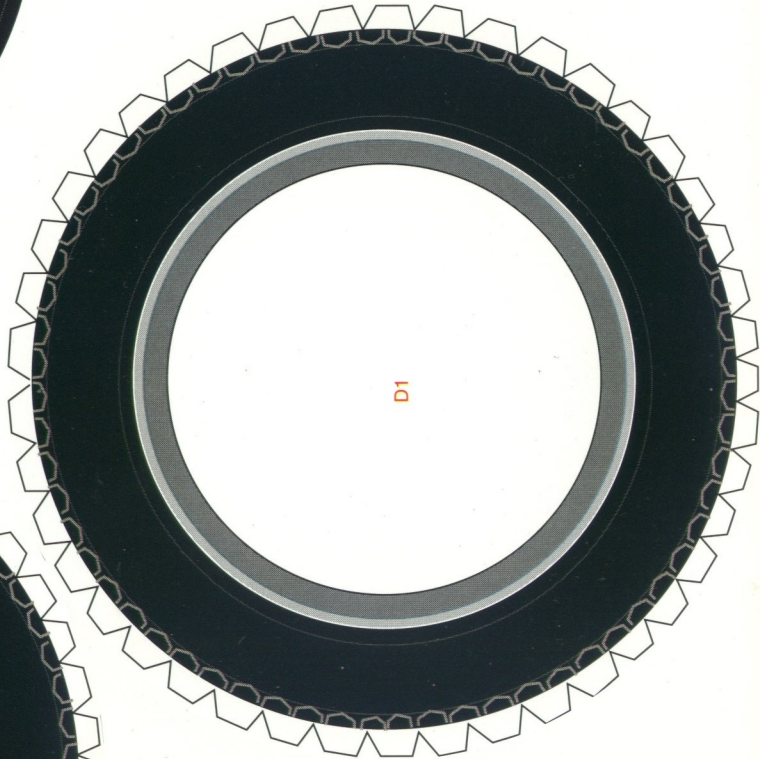
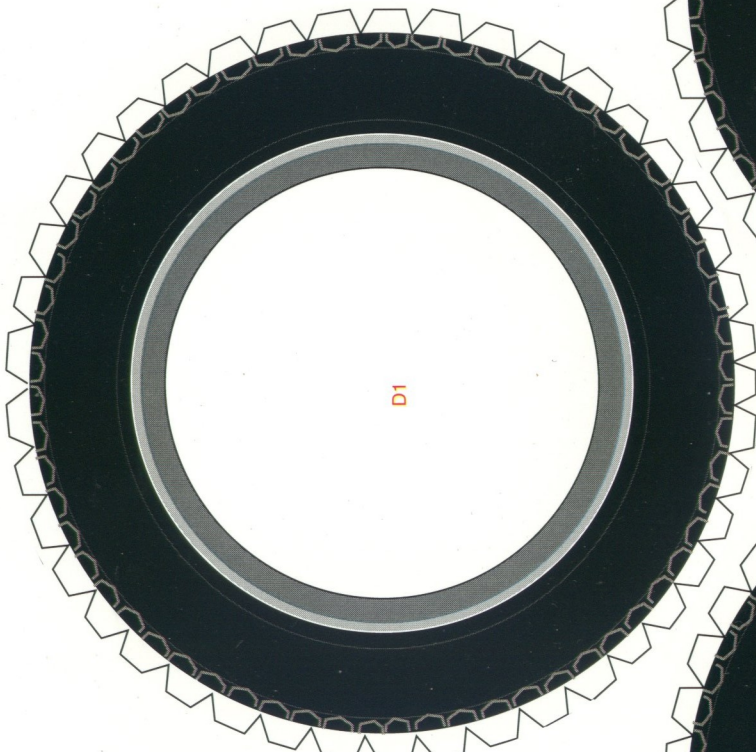
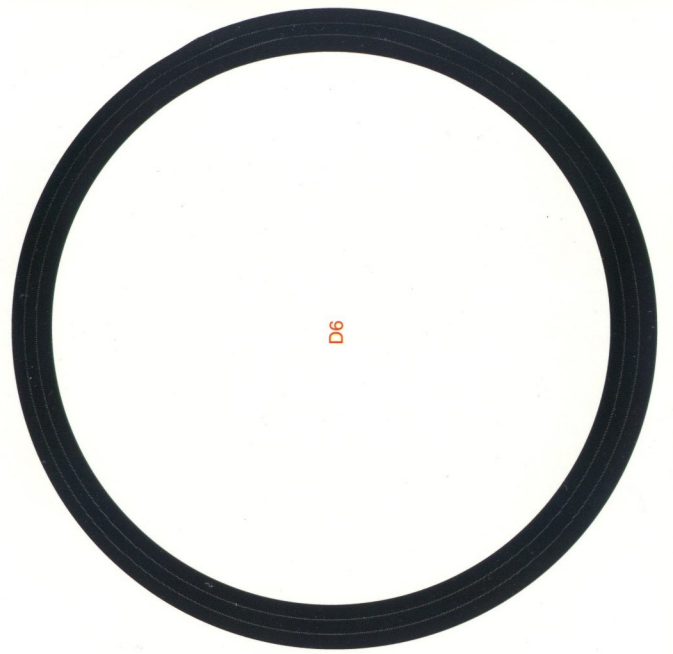
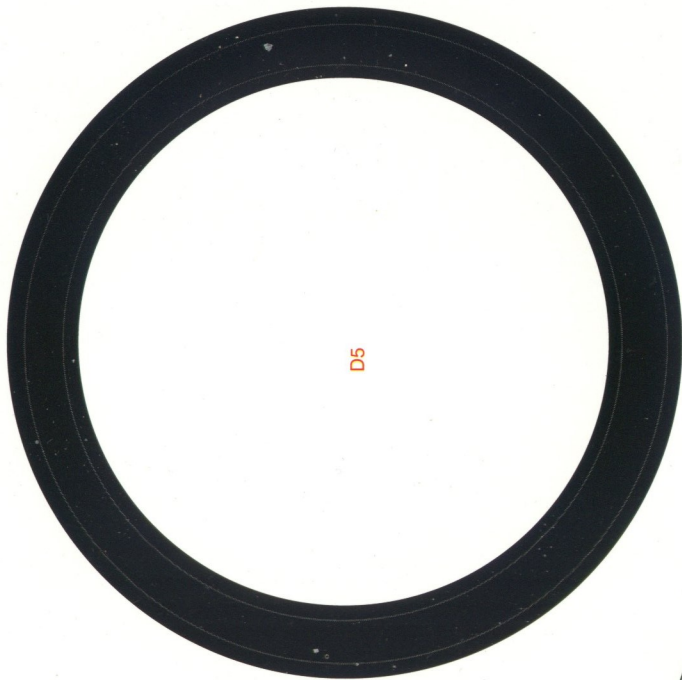
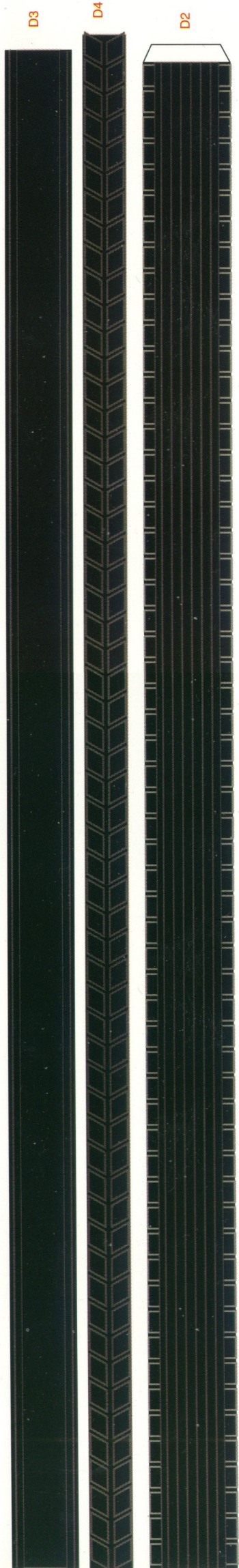
E5

E3

K11







D3

D3

D3

D3

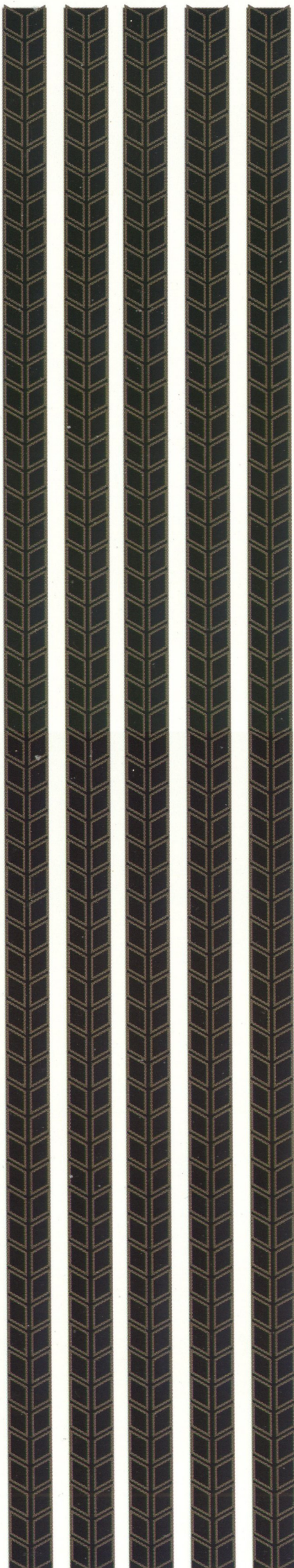


D4

D4

D4

D4

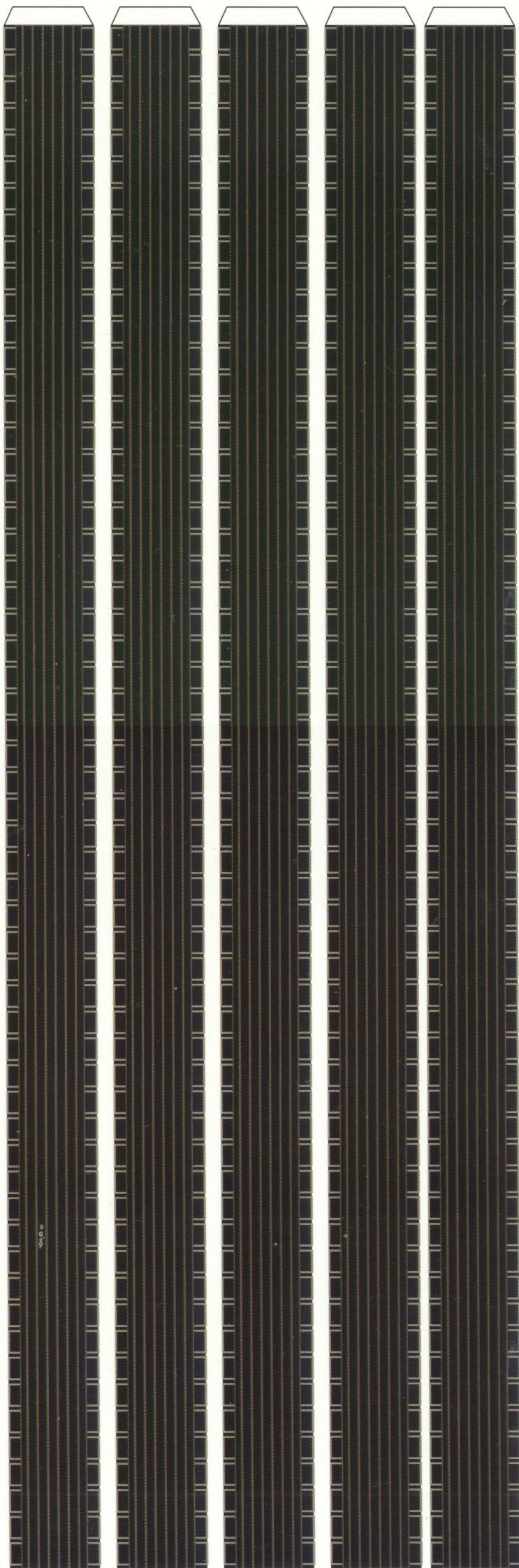


D2

D2

D2

D2



D5

D6

D5

D6

D5

D6

D6

D5

D6

D5

D6

D5

D6

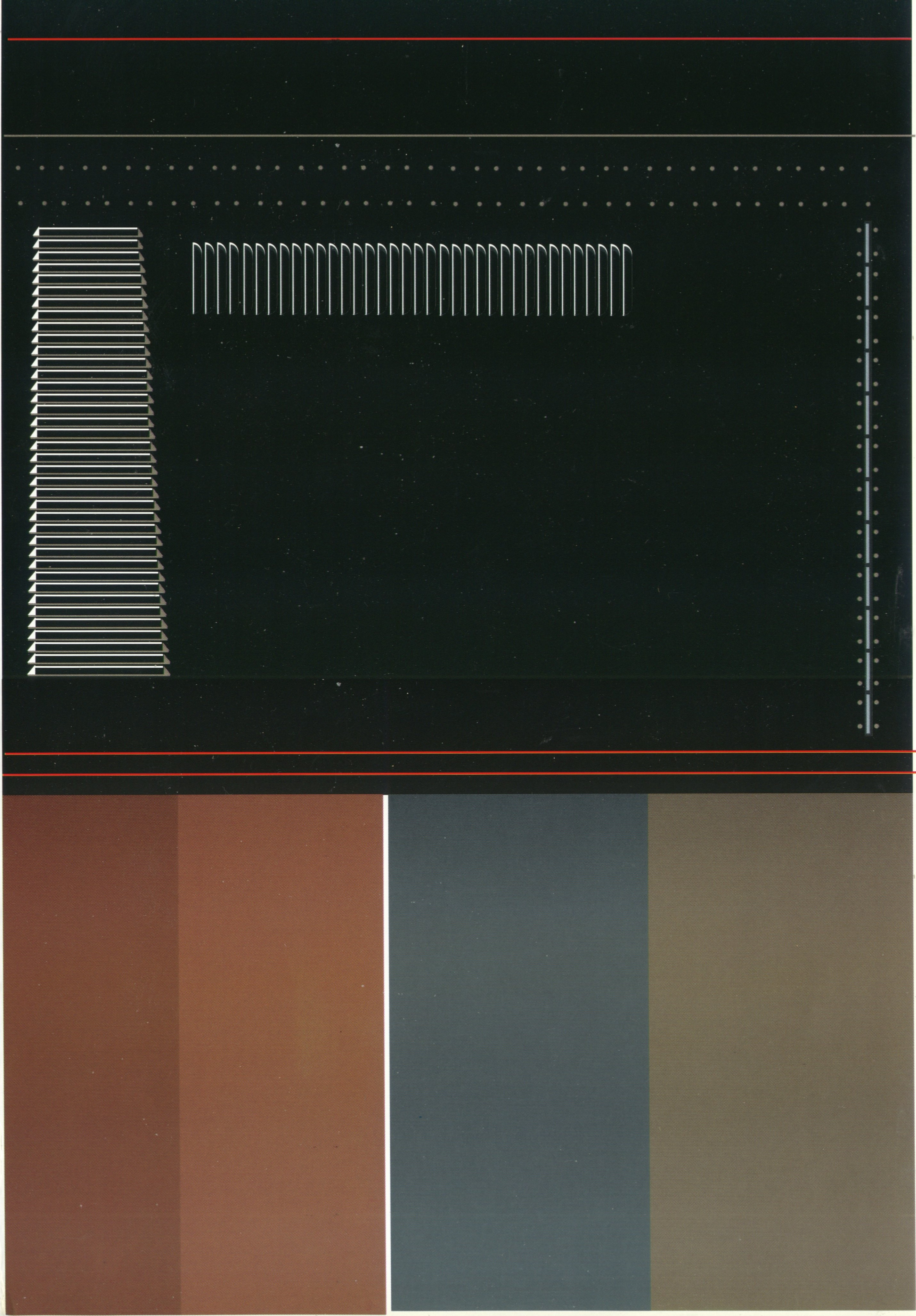
D5

D6

D5

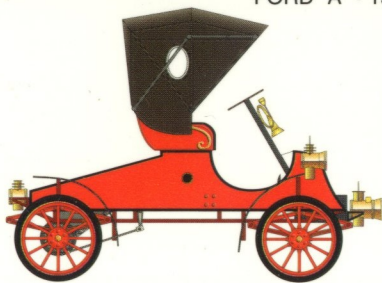
D5

D6

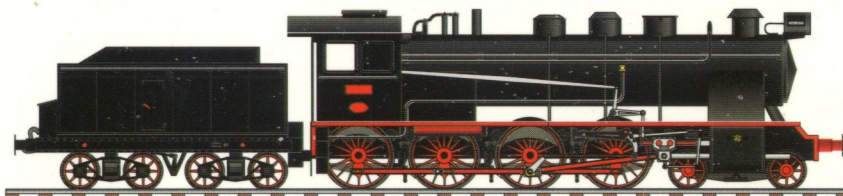


Aerie ORO

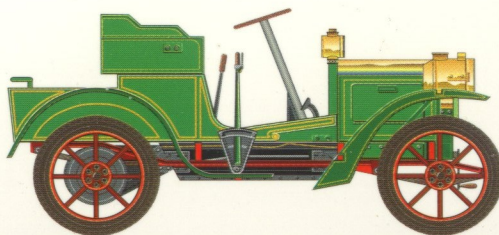
FORD "A" - 1903



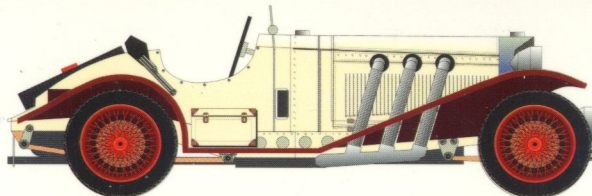
"240 - 2070" - 1927



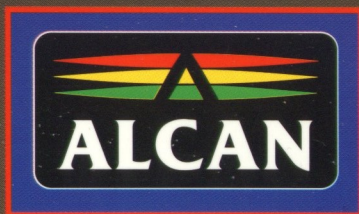
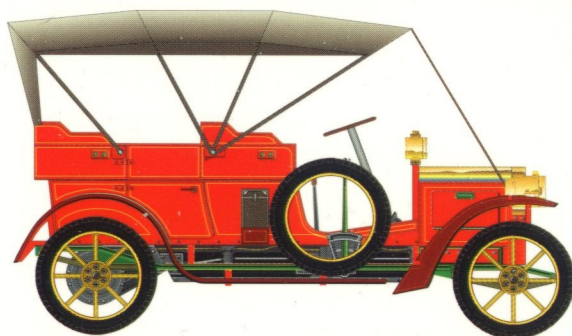
PEUGEOT TYPE 69 "BEBE" - 1905



MERCEDES - SSK - 1928



PEUGEOT TYPE 81 - 1905



EDICIONES ALCAN, S.L.

36416 PUXEIROS - MOS (Pontevedra) SPAIN
Telf: +86 - 48 72 86

ISBN 84-88735-00-6



9 788488 735003